



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (<i>продолжение</i>)	
Выступление г-на Вануме-Кибеди (Уганда)	1
Выступление принца Суванна Фума (Лаос)	4
Выступление г-на Кономбо (Верхняя Вольта)	7
Выступление г-на Рамфала (Габона)	12
Выступление г-на Галиба (Сомали)	19
Выступление г-на Камары (Гвинея)	27
Ответ представителя Индии	36

Председатель: г-н Адам МАЛИК (Индонезия).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. Г-н ВАНУМЕ-КИБЕДИ (Уганда) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени делегации Уганды я хотел бы присоединиться к тем, кто поздравил вас с избранием на высокий пост Председателя двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. У меня нет никаких сомнений, что под вашим мудрым руководством настоящая сессия пройдет с большим успехом, и я могу заверить вас, г-н Председатель, в полном сотрудничестве и поддержке со стороны моей делегации.
2. Я хочу отдать дань уважения выдающемуся норвежскому дипломату и юристу г-ну Эдварду Хамбро, так умело руководившему прошедшей исторической сессией, в ходе которой отмечалась двадцать пятая годовщина Организации Объединенных Наций.
3. Позвольте мне отдать дань особого уважения уходящему со своего поста выдающемуся Генеральному секретарю У Тану. В 1953 году первый Генеральный секретарь г-н Трюгве Ли, передавая полномочия своему преемнику, г-ну Дагу Хаммаршельду, охарактеризовал эту работу как «самую невыполнимую работу в мире». Это как раз и есть та задача, которую с таким мастерством в течение последних десяти лет выполнял У Тан. Благодаря положительным личным качествам и самоотверженному осуществлению государственной работы с использованием того, что называют его «тихой дипломатией», он сумел провести эту всемирную организацию через многочисленные тяжелые кризисы, отдельные из которых ставили под угрозу основные принципы, на которых основывается наша Организация. Я могу лишь сказать, что У Тан служил международному со-

обществу с безграничной преданностью и самоотверженностью и проявил себя как человек безукоризненной честности.

4. Делегация Уганды хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать в качестве новых членов Организации государства Бахрейн, Бутан и Катар.

5. С тех пор как в январе текущего года в Уганде произошла смена правительства, я впервые имею честь выступить перед Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Поэтому главная цель моего приезда сюда состоит в том, чтобы подтвердить непоколебимую веру нового правительства Республики Уганды в цели и принципы Организации Объединенных Наций, отраженные в ее Уставе.

6. 15 марта 1971 года правительство Уганды сделало официальное заявление о внешней политике правительства Второй республики Уганды, и, с вашего позволения, я хотел бы процитировать ту часть этого заявления, которая касается этой Организации:

«Правительство второй Республики Уганды придает большое значение членству Уганды в Организации Объединенных Наций и в связанных с ней международных организациях; и в сотрудничестве с другими братскими африканскими странами оно по-прежнему будет работать для обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций и другие всемирные органы использовались для содействия делу международного мира, справедливости и процветания всех наций.

Кроме того, Уганда верит в универсальность Организации Объединенных Наций и будет бороться за уважение прав человека во всем мире».

7. К сожалению, спустя 26 лет после своего основания Организация лишь на словах признает принцип универсальности. Крупным препятствием на пути осуществления целей и чаяний этой великой Организации является отсутствие среди ее членов Китайской Народной Республики. После достижения государственной самостоятельности правительство Уганды без всяких затруднений установило полные дипломатические отношения с Китайской Народной Республикой, и, руководствуясь этим духом, мы все должны приветствовать изменение позиции ряда государств-членов, в том числе таких сверхдержав, как Соединенные Штаты Америки, а также последующее

улучшение их отношений с Китайской Народной Республикой. Руководствуясь тем же духом оптимизма, 20 июля текущего года президент Уганды направил послания президенту Соединенных Штатов Америки и премьер-министру Китайской Народной Республики, в которых выразил искреннюю надежду на то, что предполагаемый визит президента Соединенных Штатов в Пекин сыграет большую роль в деле улучшения отношений не только между Соединенными Штатами и Китайской Народной Республикой, но и во всем мире.

8. Г-н Председатель, я осмелюсь предположить, что мир находится на пороге великих событий и что вы, как и ваш предшественник, будете иметь счастливую возможность руководить работой еще одной исторической сессии, отличительной чертой которой станет воссоединение наций, а именно занятие Китайской Народной Республикой своего законного места в Организации Объединенных Наций.

9. Поэтому делегация Уганды выступает против тех чрезвычайно запутанных и сложных процедур, которые были разработаны для обеспечения двойного представительства, то есть против такого положения, против которого решительно возражают оба Китая. Как миролюбивая страна, мы искренне надеемся и молимся о том, чтобы все было сделано для сопротивления усилиям тех, кто преднамеренно пытается увековечить исключение из международного сообщества великой нации Китайской Народной Республики, составляющей одну пятую часть населения мира.

10. В том же заявлении правительство второй Республики Уганды заявило, что в соответствии с пунктом 7 статьи III Устава Организации африканского единства Уганда будет проводить политику неприсоединения к каким-либо блокам государств. Наше правительство подтвердило также, что оно будет по-прежнему выполнять все международные обязанности и обязательства, взятые предыдущим правительством.

11. Один из основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций гласит: «Все члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения... против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства...». В строгом соответствии с этим принципом Уганда считает, что все нации должны определять свою судьбу как свободные народы, включая определение и защиту своих интересов. Мы считаем также, что каждая страна имеет право выбирать и смещать своих руководителей и следовать собственной системе правления без какого-либо вмешательства извне. Вопреки этому важному принципу некоторые государства — члены этой Организации взяли на себя роль арбитров или судей в международных делах других государств-членов. Это крайне нежелательное обстоя-

тельство, и мы надеемся, что с ним немедленно будет покончено. Уганда твердо верит в принципы, которые я назвал, и будет сохранять верность им.

12. Кратко затронув внешнюю политику правительства Уганды, я хотел бы теперь коснуться некоторых вопросов, находящихся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

13. Вопрос о деколонизации и порочной политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, является для Уганды, так же как и для других стран Африки, предметом весьма серьезной озабоченности. Обязательство способствовать движению колониальных народов к самоуправлению, подтвержденное в Уставе, было усилено в 1960 году принятием Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)]. Кроме того, я хотел бы вновь подтвердить, что моя страна решительно поддерживает принятую двадцать пятой сессией Генеральной Ассамблеи декларацию о «Программе действия в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам». Уганда полностью согласна с тем, что «дальнейшее сохранение колониализма во всех его формах и проявлениях является преступлением, которое представляет собой нарушение положений Устава Организации Объединенных Наций... и принципов международного права» [резолюция 2621 (XXV)]. Уганда также поддерживает неотъемлемое право народов вести всеми необходимыми средствами, имеющимися в их распоряжении, борьбу против тех государств, которые подавляют их стремление к свободе и независимости.

14. Несмотря на то что в течение приблизительно последних пяти лет большое количество времени и энергии Генеральной Ассамблеи было посвящено проблемам Зимбабве, Намибии и территориям под португальским управлением, эффективное решение до сих пор не найдено, и перспективы на будущее не блестящие.

15. Пожалуй, ничто не иллюстрирует так ярко беспомощность этой Организации и незаконное, чинимое некоторыми государствами-членами, как положение в Намибии. Прискорбно сознавать, что экономические соображения главных торговых партнеров Южной Африки являются препятствием к чувству уважения справедливости и ведению честной игры и вот уже в течение стольких лет служат главным определяющим фактором их политической линии.

16. Мы приветствуем вынесенное недавно Международным Судом консультативное заключение по Намибии¹, и надеемся, что за этим последуют

¹ Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) not withstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.

24. Теперь я хотел бы высказать несколько замечаний по социальным и экономическим проблемам. Как развивающаяся страна, Уганда предлагает большие усилия, чтобы улучшить социальные и экономические условия жизни своего населения. К сожалению, в международных экономических отношениях и торговле все еще преобладает закон джунглей; каждая страна продолжает заботиться только о собственном благосостоянии, и никому нет никакого дела до стран, находящихся в невыгодном положении. Условия торговли настолько неблагоприятны для развивающихся стран, что, подобно Алисе в стране чудес, им приходится бежать (в экономическом смысле) из всех сил только для того, чтобы удержаться на прежнем месте. В то же время есть много стран с капиталоемким хозяйством, располагающих растущим положительным сальдо торгового баланса и огромными богатствами для своих народов. Все старания этой Организации ликвидировать разрыв между богатыми и бедными странами оказались бесплодными и тщетными. К тому же мир переживает сейчас серьезный кризис своей валютной системы, а третий мир всегда был невинной и незащищенной жертвой этой системы. В экономическом отношении можно сказать, что мир мчится по пути, грозящему крушением.

25. Моя делегация выражает надежду, что в интересах мира во всем мире и своей собственной безопасности развитые страны будут делать все возможное для того, чтобы либерализовать свою торговлю с развивающимися странами и увеличить свою помощь, вместо того чтобы уменьшать ее. Непреложный долг этой Организации состоит в том, чтобы разработать принципы экономических отношений, в которых были бы отражены идеи всечеловеческого братства и жизненно важной взаимозависимости государств.

26. Г-н Председатель, закапчивая свое выступление, я хотел бы пожелать вам и уважаемым делегатам плодотворной и успешной работы на этой сессии.

27. Принц СУВАННА ФУМА (Лаос): Г-н Председатель, единодушное избрание вас на пост Председателя ежегодной сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций означает справедливое признание вашей компетенции и ваших заслуг. Оно почетно для вас лично и для вашей великой страны, стабильность и политическая мудрость которой вызывает в мире восхищение. Моя делегация тем более рада вашему избранию, г-н Председатель, потому что она неоднократно имела возможность оценить ваши усилия, направленные на пользу дела мира, и инициативу, которые вы проявляли с целью достижения или восстановления мира. Она от всего сердца передает вам свои горячие поздравления и пожелания успеха в выполнении ваших обязанностей.

28. Приветствуя вас, г-н Председатель, моя делегация хотела бы в то же время отдать дань

уважения вашему предшественнику г-ну Эдварду Хамбро за его позитивный вклад в проведение трудной двадцать пятой сессии.

29. Есть еще одна обязанность, которую моя делегация искренне выполняет, — это обязанность вновь высказать свое уважение и восхищение нашему Генеральному секретарю У Тану, свидетелем неустанных усилий которого на благо дела мира мы были на протяжении 10 лет его руководства нашей гигантской Организацией.

30. В этом году, на двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, моя делегация приступает к работе с несколько большими надеждами, чем в предыдущие годы. Конечно, еще отнюдь не все важные мировые проблемы получили свое решение. Еще не восстановлен всеобщий мир, еще не стих грохот оружия в некоторых районах земного шара. Хотя число успехов, достигнутых в течение прошлого года, было невелико, они тем не менее ободряют и позволяют думать, что могут быть достигнуты новые положительные результаты по мере того, как будет создана более благоприятная международная атмосфера для дискуссий и переговоров.

31. К числу ободряющих признаков, которым радуются все, кто стремится к миру и безопасности, все, кто сталкивается, часто без веской причины, с враждебностью и противоборством со стороны других, следует, без всякого сомнения, отнести известие о нормализации отношений между Соединенными Штатами Америки и Китайской Народной Республикой.

32. Королевство Лаос, непосредственный сосед Китая, с удовлетворением приняло сообщение о визите, который президент Соединенных Штатов предполагает нанести в Пекин. Каковы бы ни были вопросы, которые будут там обсуждаться, и результаты, которые будут достигнуты, мы хотим скромно высказать пожелание того, чтобы этот визит способствовал разрядке международной напряженности и восстановлению мира в данном районе.

33. Другим обстоятельством, которое, по мнению моей делегации, может вызвать благоприятное развитие событий, является долгожданная атмосфера спокойствия и реализма, в которой проходит обсуждение вопроса о допуске в нашу Организацию великого государства — Китайской Народной Республики. Как нам представляется, по этому важному вопросу достигнуто общее мнение, что позволяет надеяться на то, что прения по нему не окончатся безрезультатно, в обстановке остракизма и неясности. Каковы бы ни были занимаемые ранее позиции, надо забыть ушедшие в прошлое моменты, вызывавшие разногласия, и в обстановке существующей разрядки прийти к одному мнению, чтобы строить новое будущее, ибо речь идет о событии, наступление которого не может быть отсрочено. Главной осо-

конкретные действия этой Организации. Неприемлемая позиция, которой по-прежнему придерживается южноафриканский режим, не должна оставлять у Организации сомнений относительно намерений этого режима. Большое беспокойство у Уганды вызывает тот факт, что правительство Соединенного Королевства не решило проблеме Зимбабве. Ответственность за это должно нести правительство этой страны. Поэтому Соединенное Королевство не может оставить народ Зимбабве на произвол судьбы, оно должно сделать все возможное, включая применение силы, для того чтобы добиться установления правления большинства в этой стране без дальнейших отсрочек.

17. Моя делегация осуждает упорное пренебрежение мировым общественным мнением со стороны Португалии. Африка не может больше терпеть то, что наши братья в так называемых португальских территориях подвергаются угнетению под колониальным игмом Португалии. Хорошо известен тот факт, что Португалия — бедная страна, которая не может себе позволить ведение дорогостоящей войны, продолжающейся в настоящее время в ее колониях в Африке. Известен также тот факт, что Португалия получает военную помощь от Организации Североатлантического договора (НАТО), членом которой она является. Нас сильно обескураживает то, что страны НАТО провели свою последнюю встречу в Португалии, публично продемонстрировав тем самым свою поддержку португальских колонизаторов в их угнетении африканских народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау). Моя делегация требует, чтобы члены НАТО прекратили оказание помощи Португалии и вместо этого предложили свои добрые услуги для того, чтобы осуществить самоопределение в территориях, находящихся под португальским управлением.

18. Факт, который требует категорического осуждения всеми миролюбивыми государствами, — это продажа оружия Южной Африке. Моя делегация осуждает решение Соединенного Королевства о рассмотрении вопроса, касающегося возобновления продажи оружия режиму расистского меньшинства в Южной Африке вопреки эмбарго, введенному Организацией Объединенных Наций. Моя делегация равным образом осуждает те страны, которые тайно и негласно продают оружие Южной Африке и поощряют его производство в этой стране. В этих условиях правительство второй Республики Уганды хотело бы обратиться с призывом к большим державам сделать все возможное, чтобы добиться перемен в южной части Африки.

19. Крайнее беспокойство у правительства Уганды вызывают события на Ближнем Востоке и в Юго-Восточной Азии. Мы поддерживаем усилия, предпринятые великими державами и всеми заинтересованными странами с целью добиться установления мира в этих районах. Мы поддер-

живаем резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности по Ближнему Востоку как основу для установления мира в этом районе. Мы выражаем надежду, что доброе дело, начатое специальным представителем Генерального секретаря послом Яррингом, будет продолжено и что он будет располагать необходимым сотрудничеством со стороны всех заинтересованных сторон.

20. Уганда поддерживает решение последнего совещания в верхах Организации африканского единства² учредить специальную комиссию африканских государств для посредничества в ближневосточном конфликте и приветствует также направление Комитета, состоящего из четырех глав африканских государств, как в Израиль, так и в Арабскую Республику Египет, с целью собрать информацию на месте событий до выработки решения о наилучших путях достижения мира в этом районе. Тот факт, что как Израиль, так и Египет приветствовали поездку Комитета Организации африканского единства в эти страны, свидетельствует о подлинном желании положить конец этому продолжающемуся конфликту. Такое весьма благоприятное развитие событий моя страна искренне поддерживает.

21. Что касается Юго-Восточной Азии, то мы возлагаем надежды на то, что Парижские мирные переговоры скоро дадут важные результаты. Мы также приветствуем решение Соединенных Штатов Америки вывести свои войска из этого района, так как это будет в большой мере способствовать улучшению существующего положения.

22. Как страна, занимающая второе место в Африке по численности состоящего из беженцев населения, Уганда была настолько обеспокоена серьезным положением в Индии, где число беженцев быстро увеличивается, что выделила из своих скудных ресурсов сумму в 14 тыс. долларов. Делегация Уганды выражает надежду, что урегулирование этого серьезного положения, которое угрожает миру и безопасности в этой части мира, осуществится в ближайшем будущем.

23. Как и любое другое миролюбивое государство, Уганда поддерживает усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций и большими державами в области разоружения. Уганда поддерживает уже сделанные в этом направлении позитивные шаги и искренне желает, чтобы проходящие ныне переговоры об ограничении стратегических вооружений пришли к успешному завершению. Уганда приветствует усилия четырех держав, направленные на достижение предварительного соглашения по Берлину, и с удовлетворением отмечает те сдвиги, которые уже сделаны в области переговоров, направленных на ослабление напряженности в Европе.

² Восьмая сессия Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, проходившая в Аддис-Абебе 21—23 июня 1971 года.

бенностью нашей Организации является ее универсальность, и каждому ясно, что эта цель не может быть достигнута, пока народ, насчитывающий 750 миллионов человек, не примет участия в нашей работе. О серьезности этого пробела свидетельствует не только то, что этот народ и эта страна имеют неотъемлемое право участвовать в международных делах, но и то, что наша Организация сможет достигнуть больших успехов только в том случае, если этот народ и эта страна согласятся искренне и лояльно сотрудничать при уважении Устава и государств-членов. Ибо это народ с богатым культурным наследием, это обширная страна, обладающая огромным потенциалом, достижения которой вызывают уважение и восхищение. Моя делегация и мое правительство по этому конкретному вопросу занимают совершенно определенную позицию.

34. В надлежащее время мы заявим о своей поддержке принятия Народного Китая в нашу Организацию, и в соответствии, во-первых, с тем, что изложенными мною соображениями, и во-вторых, с общей линией нашей политики мы выразим пожелание, чтобы он занял место постоянного члена в Совете Безопасности.

35. Говоря об универсальности Организации Объединенных Наций, моя делегация приветствует единогласное принятие в этом году Бутана, Бахрейна и Катара. В связи с этим памятным событием я хотел бы обратиться к трем новым членам Организации с горячими и искренними поздравлениями Королевского правительства Лаоса и заверить их делегации, что делегация Лаоса всегда готова сотрудничать с ними в нашей работе, согласно духу Устава.

36. Мы согласны с тем, что применение насилия заразительно, а мир недолгим. От искр одного конфликта загораются новые очаги пожара. Урегулирование же того или иного спора — событие, всегда благоприятное для дела общей разрядки. Именно находясь в таком расположении духа, мы полагаем, что мир с удовлетворением узнал о подписании четырехстороннего соглашения по Берлину 3 сентября 1971 года, которое открывает блестящую перспективу для урегулирования вопроса о статусе этого города, из-за которого была создана и длительное время осуществлялась на практике — в ущерб правам и чаяниям самих берлинцев — теория холодной войны. Пусть же это соглашение в ближайшем будущем приведет к ликвидации одной из самых горячих точек противостояния блоков и идеологий.

37. В такой же благоприятной перспективе следует отметить подписание Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения [резолюция 2660 (XXV)]. Морская среда имеет особое значение для существования жизни на нашей планете. По этой причине законодательные органы Лаоса без про-

медления начали процесс ратификации этого Договора для того, чтобы ускорить его вступление в силу и эффективное применение.

38. Все отрядные явления, которые я перечислил, несмотря на их число и важность, не должны отвлекать нас от большой работы, которую нам еще предстоит выполнить. Еще имеют место открытые и скрытые вооруженные конфликты, которые продолжают сотрясать мир и угрожать существующему неустойчивому и ненадежному равновесию. Еще имеет место отказ от общепринятых принципов или их игнорирование некоторыми государствами ради удовлетворения чувства собственного эгоизма и собственных интересов. Еще есть резолюции, принятые после тщательной подготовки и со всей необходимой торжественностью и оставшиеся невыполненными. Еще есть миллионы людей, которым отказывают в праве на свободный выбор своей судьбы и в осуществлении их стремлений к свободе. Не ликвидированы колониализм и апартеид, хотя на каждой сессии эти вопросы включаются в повестку дня сессии Генеральной Ассамблеи.

39. На Ближнем Востоке, несмотря на настойчивые коллективные усилия, к сожалению, еще нельзя увидеть того ясного пути, который приведет к миру и взаимной терпимости. Не желая задевать чьи-либо интересы, мы лишь выражаем пожелание, чтобы эта проблема была урегулирована с учетом того, что в этом районе проживают общества людей; некоторые из них существуют там с давних пор, а другие появились недавно. В этом районе предстоит еще так много сделать для прогресса живущих там народов, что их дружественное сотрудничество становится необходимым. Когда стихнет гром взаимных обвинений, объединение мастерства и стремлений сможет вновь заставить потечь «реки молока и меда» и зацвести розы на земле, когда-то благословенной богом.

40. Такие же мысли возникают у нас в отношении проблем, касающихся другого района Азии. Мы в Лаосе с болью и состраданием наблюдали за бегством огромных людских масс. Мы разделяем их несчастье, потому что одна пятая часть нашего населения находится на положении беженцев. Тем не менее, по-видимому, наступает умиротворение, и нас это радует.

41. В Индокитае война, которая свирепствует в этом районе уже несколько десятилетий, еще не скоро прекратит нести разрушения. Эта война не закончится, пока Демократическая Республика Вьетнам, материально и морально поддерживаемая могущественными государствами, не откажется от своего стремления к экспансии и гегемонии. В последнее время вспыхнул луч надежды. Мы надеемся, что за этим последуют действительные результаты и что в предстоящих китайско-американских переговорах стороны будут главным образом избегать возврата к пагубным

историческим прецедентам, и эти переговоры дадут свои плоды.

42. Каков бы ни был новый проект, который будет согласован сторонами, можно, чтобы страны этого района договорились о всех политических вопросах, которые затрагивают их суверенитет, самостоятельность, развитие, традиции и законные стремления.

43. Королевство Лаос, нейтралитет которого был торжественно провозглашен и гарантирован, будучи глубоко убеждено в правильности своего выбора, приверженности принципам неприсоединения и мирного сосуществования, не несет никакой ответственности за индокитайский конфликт или, чтобы быть более точным, за вьетнамский конфликт, ибо следует сказать, что пожар войны возник во Вьетнаме. Однако на мою страну обрушивались и продолжают обрушиваться все ее последствия, не говоря уже о тех потоках грязи, которую на нее льет пропаганда, и клевете, распространяемой в некоторых странах на уровне государственных учреждений.

44. Единственным виновником этого парадоксального положения в Лаосе является только Демократическая Республика Вьетнам. Ведя пропаганду среди раскольников Патет-Лао и вооружая их преступной рукой, она сделала из них мятежников против Королевского правительства и мешает им договориться с этим правительством о каком-либо урегулировании, пока не будут осуществлены ее преступные замыслы. Едва возникают какие-либо надежды на примирение с Патет-Лао, как тотчас же предпринимают авторитарные действия его северо-вьетнамские покровители.

45. Не кто иной, как Северный Вьетнам потребовал, чтобы министры Патет-Лао ушли со своих постов в правительстве, так как он опасался, что в результате их объединения с национальным обществом он лишится сообщников и средств принуждения.

46. Королевское правительство, которое я имею честь возглавлять вот уже десять лет, искренне желает примирения с движением Патет-Лао. Посты в правительстве, оставленные его министрами, постоянно сохраняются за ними. Они могут вернуться на них в любой момент. Лично я продолжаю вносить предложения Патет-Лао о проведении переговоров, если только последние не будут сопровождаться предварительными условиями, исключениями или декларациями, граничащими с ультиматумом.

47. Я и сейчас могу дать заверение в том, что представители Королевского правительства готовы встретиться с представителями Патет-Лао на любой территории, чтобы начать серьезные переговоры.

48. Проявив крайнюю чистосердечность, я также предложил — и впоследствии повторил это пред-

ложение — сделать нейтральной Долину Кувшинов, как только начнутся переговоры, желая, таким образом, уверить Демократическую Республику Вьетнам — она придает этому большое значение — в том, что в Долине Кувшинов не будут расположены базы, которые могли бы угрожать ее безопасности.

49. Лаос всегда придерживался политики строгого нейтралитета и добрососедства. Во время начала операции «Лансон-719» Королевское правительство в своем официальном заявлении осудило, без всякого исключения, всех тех, кто, пользуясь его военной слабостью, преднамеренно решил использовать его территорию в качестве поля сражения. Однако оно было вынуждено указать на то, что главная ответственность лежит на Демократической Республике Вьетнам, поскольку, если бы не было незаконного присутствия ее войск в Лаосе, америкапо-южновьетнамские войска, по всей вероятности, не вошли бы на его территорию.

50. Прошло уже более двух десятилетий после того, как Демократическая Республика Вьетнам развязала в Лаосе войну и создала там волнения. Недавние события свидетельствуют о том, что она поднялась еще на несколько ступеней в эскалации военных действий.

51. В связи с этим следует сказать, что о намерениях Демократической Республики Вьетнам в отношении Лаоса красноречиво свидетельствует нападение на город Луанг-Прабанг. Нападая на королевскую столицу Лаоса, она хотела подорвать политический режим, самую конституционную основу Лаоса и, покушаясь на жизнь Его Величества Короля, резиденция которого находится в этом городе, намеревалась покончить с самим существованием Королевства как государственного образования.

52. Вызывающее поведение Демократической Республики Вьетнам в настоящее время достигло крайнего предела. В феврале 1971 года она публично поздравила своих солдат, сражавшихся в Лаосе, сознательно продемонстрировав тем самым свое презрение к международному праву и международным соглашениям.

53. Давно пришло время положить конец этим преступным действиям, покрывающим самую основу международной жизни, и покончить с агрессией и всеми другими нарушениями Демократической Республики Вьетнам по отношению к Лаосу.

54. Существует настоятельная необходимость в том, чтобы все международные органы, занимающиеся вопросами мира и сосуществования, все страны, подписавшие Женевские соглашения и несущие ответственность за их выполнение, решились, наконец, выполнить возложенное на них основное обязательство.

55. Вот пожелания, вот призыв, с которыми в один голос выступают Королевское правительство и народ Лаоса. Пусть же они, наконец, будут услышаны!
56. Г-н КОНОМБО (Верхняя Вольта) (*говорит по-французски*): Позвольте мне, г-н Председатель, передать вам самые горячие поздравления от имени моей делегации в связи с избранием вас на высокий пост Председателя двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. В этой Ассамблее каждому известен ваш большой опыт в международных вопросах; мы уверены, что под вашим руководством Ассамблея успешно справится со всеми сложными, поставленными перед ней задачами.
57. Я хотел бы также отдать дань уважения вашему достойному предшественнику г-ну Хамбро, чьи заслуги не нуждаются в доказательствах. Его вступление на пост Председателя на исторической двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи явилось позитивным фактом для нашей Организации, потому что он внес важный вклад в празднование годовщины, которая для народов Организации Объединенных Наций была поводом для подведения итогов двадцатипятилетних усилий на благо мира, справедливости и прогресса, а также для проведения полезного, добросовестного анализа, нацеленного на будущие действия.
58. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы еще раз выразить Генеральному секретарю У Тану признательность моего правительства за проделанную им огромную работу на благо мира и прогресса народов.
59. Мы по-прежнему убеждены, что главные проблемы, с которыми сталкиваются сегодня те, кто обличен ответственностью, это проблемы мира и безопасности, деколонизации и апартеида, разоружения и международного сотрудничества. От того, какие решения наше поколение найдет этим проблемам, которые не дают нам покоя сегодня, зависит судьба будущих поколений. Именно независимым и суверенным государствам, которые мы представляем, предстоит строить это будущее, надежной основой которого могут быть лишь законные чаяния народов.
60. Вместе с тем мы не можем сегодня оспаривать основную ответственность Организации Объединенных Наций за строительство будущего мира, где мирная жизнь, признание основных прав человека, достоинство и ценность человеческой личности, неустанное стремление к экономическому, социальному и культурному прогрессу должны стать необходимыми условиями гармоничных и плодотворных отношений между людьми.
61. Я могу твердо заверить вас в том, что Верхняя Вольта и ее народ находятся в постоянной готовности и окажут свое полное содействие выполнению этой трудной и в то же время волнующей задачи.
62. В прошлом году мы отмечали десятую годовщину Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и одновременно — двадцать пятую годовщину ООН. В этом году, отмечая Международный год по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, мы одновременно вступаем во второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.
63. Каждый из этих случаев дал Организации Объединенных Наций возможность подвести итог своим усилиям в области деколонизации, своей деятельности в защиту равенства между людьми без различия расы и, наконец, своему вкладу в дело экономического и социального развития народов. Короче говоря, все эти случаи позволили нам сделать остановку, которую можно назвать полезной, с тем чтобы подытожить результаты процесса продвижения к миру, который остается нашей главной целью.
64. Впервые взяв слово, я получил возможность официально сообщить Ассамблее с этой высокой трибуны, прежде всего, о нынешнем состоянии процесса, который начался в моей стране более пяти лет назад. В начале этого года Верхняя Вольта, благодаря свободному волеизъявлению своего народа, вступила в новую фазу политической жизни. Я бы сказал, что в этом нет ничего удивительного; мы живем в эпоху изменений; жизнь и благосостояние народов требуют непрерывного приспособления к реальностям нашей эпохи, и правительства несут большую ответственность за будущее своих граждан. Кроме того, создание нового режима в моей стране предусматривалось задолго до этого: оставалось лишь определить тип нового режима и конкретные пути его установления.
65. Принятием Конституции 14 июня 1970 года население страны сделало выбор в пользу демократического режима, в пользу подлинного парламентаризма, основанного на принципе самоотверженного служения нации.
66. Новое правительство, образованное в соответствии с объективной реальностью, выявленной результатами выборов, принялось за выполнение задачи национального строительства, поставленной перед ним народом. План-рамка экономического, социального и культурного развития, «предварительный план», разработанный в соответствии с общими целями и установками, будет утвержден в начале 1972 года, и его выполнение начнется немедленно, так как все его положения уже подготовлены.
67. Что касается финансирования этого плана, то мы рассчитываем максимально использовать национальные государственные ресурсы и привлекать к участию выполнения плана частный сектор, используя практические меры стимулирования и поощрения. Наш весьма либеральный инвестиционный кодекс хорошо доводит до дел-

вых людей призыв, с которым мы к ним обратились.

68. Само собой разумеется, что мы обратимся также и к внешним источникам финансирования (к Программе развития Организации Объединенных Наций, Европейскому фонду развития, Фонду помощи и сотрудничества и другим источникам финансирования). Мы обратимся за займами к специализированным учреждениям, в частности, к Международному банку реконструкции и развития и Международной ассоциации развития. Короче говоря, мы приняли решение идти по пути развития, которое создаст в Верхней Вольте общество, где будут царить справедливость и свобода.

69. В декларации, которую мы приняли здесь в прошлом году [резолюция 2627 (XXV)] по случаю двадцать пятой годовщины ООН, среди прочего, говорилось:

«Несмотря на достижения Организации Объединенных Наций, она еще сталкивается с серьезной, чреватой опасностями обстановкой, и в различных районах мира возникают вооруженные конфликты; но в то же время продолжается гонка вооружений и растут расходы на вооружение, и большая часть человечества страдает от слабого экономического развития...»

70. В другом документе [резолюция 2621 (XXV)] мы объявили, что

«...дальнейшее сохранение колониализма во всех его формах и проявлениях является преступлением, которое представляет собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и принципов международного права».

71. К этим двум фундаментальным положениям можно было бы добавить, что одно из государств-членов этой Организации, а именно Южная Африка, применяет на своей территории подвергнутому всеобщему осуждению практику апартеида, который является позором нашей эпохи.

72. Сегодня я, к сожалению, могу повторить эти заявления, и нет никакого сомнения, что в будущем году в то же самое время мы будем находиться все на том же месте. Мы живем в странную эпоху, когда истина отвергается, а дух солидарности, терпимости и мира, справедливости и согласия почти отсутствует!

73. И тем не менее, принимая во внимание те исторические условия, в которых мы живем, учитывая все нынешние жгучие проблемы, мы не имеем иной возможности, кроме как сотрудничать в построении мирной жизни, чтобы общими усилиями ликвидировать пропасть, разделяющую богатые и бедные страны, чтобы добиться такого положения, когда цвет кожи, религия и другие

признаки не будут больше барьерами, разделяющими людей.

74. Для этого необходимо, чтобы каждое государство — член Организации проявило большую широту взглядов и взяло на себя некоторую долю ответственности; необходимо, чтобы все мы прониклись чувством коллективной ответственности и предприняли затем общие действия. Однако приходится с горечью констатировать, что умонастроение некоторых политических руководителей еще далеко не таково.

75. Так, спустя более чем 10 лет после принятия этой Организацией Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)], которая явилась актом веры и торжественным принятием обязательств по отношению к колониальным народам, некоторые государства, как, например, Португалия, пытаются увековечить свое господство над территориями, над населением, которое стремится лишь к тому, чтобы в условиях полной законности управлять собственными делами. Что же это означает?

76. Эта Организация неоднократно требовала от португальского правительства пересмотреть свою политику и безотлагательно применить в отношении народов территорий, находящихся под его господством, принцип самоопределения и независимости в соответствии с резолюцией 1514 (XV) и другими соответствующими решениями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. В минувшем году наша Ассамблея в своей резолюции 2707 (XXV) еще раз потребовала от португальского правительства немедленно прекратить все репрессивные акции против народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау) и вывести все военные и иные силы, используемые в настоящее время в этих целях. Ввиду ничтожности того отклика, который встречают эти призывы, мы вынуждены констатировать неспособность Организации принять вызов, который вот уже несколько лет ей бросает португальское правительство; верно, что такая отрицательная позиция Португалии поощряется существенной помощью, которую ей оказывают ее союзники по НАТО и все те, кто вносит свой вклад в позорную эксплуатацию территорий, находящихся под управлением Португалии. Не удивительно поэтому, что проведение заседания Совета министров стран НАТО в Лиссабоне, проходившего в июне этого года, всеми африканцами было воспринято как провокация.

77. В этих условиях Верхняя Вольта не может не поощрять освободительные движения к продолжению их борьбы до конца, то есть до завоевания независимости. Мы будем продолжать предоставлять им материальной и моральной помощи, в которой они нуждаются; в то же время мы обращаемся ко всем государствам с призывом воздержаться от оказания всякой поддержки

Португалии и убедить, в частности, своих граждан и финансовые группы своих стран не принимать участия в строительстве плотины Кабора-Басса, так же как и в других подобных колониалистских планах.

78. После вторжения на территорию Гвинейской Республики, имевшего место 22 и 23 ноября 1970 года, вторжения, мотивы и источники которого были должным образом установлены Специальной миссией³, Совет Безопасности принял резолюцию 290 (1970) от 8 декабря 1970 года, в которой он официально предупредил португальское правительство, что в случае повторения вооруженных нападений на независимые африканские государства он немедленно рассмотрит соответствующие эффективные шаги или меры, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций. Эти нападения повторились, в частности, против Республики Сенегал, но никаких серьезных мер, которые могли бы удержать Португалию от совершения таких действий в дальнейшем, принять не удалось. Необходимо использовать все возможности, чтобы помешать этой самой Португалии приносить вред Африке, заставив эту страну немедленно предоставить независимость африканским территориям, находящимся под ее управлением. Это, прежде всего, африканские территории; они не являются португальскими территориями.

79. Говоря о Южной Родезии, мы снова вынуждены констатировать, что санкции, введенные Советом Безопасности, не положили конец незаконному расистскому режиму Яна Смита. Впрочем, мы знаем, что основная причина этой неудачи заключается в поддержке, которую этот режим продолжает получать от Южной Африки, Португалии и других стран в нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, и, кроме того, в странном бездействии Соединенного Королевства. Нам это непонятно.

80. Для нас решение родезийской проблемы заключается в свержении существующего сейчас незаконного режима и в последующей передаче власти большинству, которое, кстати, никогда не высказывалось за изгнание белых, потому что белые тоже африканцы.

81. Для того чтобы эта передача стала возможной, необходимо, чтобы правительство Соединенного Королевства, являющегося управляющей державой, положило конец мятежу белых поселенцев в Родезии. Как бы то ни было, борьба за свободу, которую ведет народ Зимбабве, законна и должна встретить материальную и моральную поддержку всех миролюбивых государств.

82. Что касается Намибии, то консультативное заключение Международного Суда от 21 июня

1971 года⁴ изложило суть проблемы и вопрос об ответственности следующим образом: продолжающееся присутствие Южной Африки на этой африканской земле незаконно; Южная Африка обязана немедленно вывести свою администрацию из Намибии; государства — члены Организации Объединенных Наций, со своей стороны, обязаны признать незаконность присутствия Южной Африки в Намибии, а государствам, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, следует оказывать поддержку действиям, предпринятым нашей Ассамблеей.

83. Мы, со своей стороны, считаем, что Совету Безопасности в настоящее время надлежит принять по этому вопросу соответствующие меры в свете консультативного заключения Международного Суда, — меры, направленные на прекращение незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, меры, которые были предметом энергичного демарша, сделанного вчера, на 1593-м заседании Совета Безопасности, президентом Мавритании г-ном Ульд Дада, выступившим в качестве Председателя восьмой сессии Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства.

84. Южная Африка по-прежнему проводит политику апартеида, подвергнутую всеобщему осуждению. Есть ли необходимость повторять, что этот район Африки стал огромной тюрьмой для его коренных жителей? Раздавались голоса о том, что человечество погибнет от бича апартеида, если между африканскими странами и расистскими властями Претории будет вестись диалог.

85. Искренне говоря, мы считаем, что необходимо здраво смотреть на некоторые реальности, чтобы не вводить в заблуждение международное сообщество.

86. Верхняя Вольта как в ООН, так и в ОАЕ всегда высказывалась против любой формы правления, основанной на различии цвета кожи; в этих органах мы всегда подтверждали нашу неизменную приверженность принципу равенства людей без различия цвета кожи или религии.

87. Моя страна не раз осуждала применение силы как средства разрешения конфликтов и угнетения как формы правления. Вместе с тем мы считаем, что если необходим диалог, то он должен начаться прежде всего между властями Претории и черными гражданами Южной Африки, чьи интересы, в конечном счете, затрагиваются больше всего. Африканцы, разумеется, не должны сегодня вести переговоры за счет тех, кто страдает от режима апартеида.

88. Мы желаем и искренне стремимся к восстановлению человеческого достоинства в этой ча-

³ Специальная миссия Совета Безопасности в Гвинейскую Республику, учрежденная в соответствии с резолюцией 289 (1970).

⁴ *Consequences juridiques pour les Etats de la presence continue de l'Afrique du Sud en Namibie (Sud-Ouest africain) notwithstanding the resolution 276 (1970) du Conseil de securite, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1971, p. 16.*

сти Африки. Чтобы добиться этой цели, все государства — члены Организации должны выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу об апартеиде. Международное сообщество должно продолжать и усиливать политику непримиримости по отношению к сторонникам апартеида. Мы считаем, что те государства, которые укрепляют Южную Африку, в частности, путем продажи ей оружия в нарушение резолюции 181 (1963) и 191 (1964) Совета Безопасности, не способствуют решению проблемы апартеида. Иностранцы вкладчики капитала, которым нужна дешевая рабочая сила, обеспечиваемая благодаря режиму апартеида, способствуют его увековечению.

89. Апартеид — это вызов, брошенный не только нашей эпохе, но и нашей совести, и мы должны принять этот вызов, пока не стало слишком поздно.

90. Как мы видим, Африка сталкивается с бедными нашего времени, носящими названия агрессии, колониального господства, апартеида и расовой дискриминации; мы пользуемся этой возможностью, чтобы напомнить о том, что главы государств ОАЕ просили эту Ассамблею рекомендовать провести в течение 1972 года специальное заседание Совета Безопасности в одной из африканских стран, — заседание, которое будет посвящено рассмотрению мер, которые должны быть приняты с целью осуществления резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросам деколонизации, борьбы против апартеида и расовой дискриминации в Африке.

91. Я хотел бы сделать несколько замечаний по поводу других звучих проблем современности, по прежде мне хотелось бы упомянуть о том положительном факте, каким является известие о предстоящем визите президента Соединенных Штатов Америки г-на Ричарда Никсона в Пекин. Психологическое воздействие, которое окажет эта историческая поездка на решение крупных политических проблем современности, не подлежит сомнению. Сегодня нам надо отказаться от некоторых понятий и признать, что двухполюсный мир, который сложился в 1945 году в результате ялтинского раздела, ушел в прошлое. В конечном счете, это может оказаться благоприятным событием, так как опыт последней четверти века показал всю пагубность политики блоков.

92. Когда уменьшится взаимное недоверие, может быть, появится возможность найти решение проблемы разоружения, так как гонка вооружений все еще остается печальной действительностью. Чувство, с которым развивающиеся страны наблюдают, как политика вооружений с каждым днем поглощает все новые миллиарды, не может быть иным, кроме как чувством горечи. Рауль Фольро, этот апостол милосердия, справедливо требовал: «Отдайте миру хоть день войны».

93. Вероятно, нам скажут, что в настоящее время между ведущими державами идут переговоры и они могут завершиться принятием практических мер по разоружению. Очевидно, что, если эти меры будут направлены на разоружение других держав, мы ничуть не сдвинемся с места; ко всему прочему, торговля оружием никогда еще так не процветала, как сегодня. Как же тогда могут быть рассеяны опасения малых государств?

94. Мы желаем всеобщего и полного разоружения. Мы знаем, что это очень сложная проблема, но необходимо, чтобы великие державы, которые владеют самыми совершенными видами оружия, нашли ее решение.

95. С другой стороны, общепризнанно, что вопрос о разоружении жизненно важен для будущего человечества; исходя из этого, мы можем задать себе вопрос, как говорит Генеральный секретарь в пункте 48 введения к своему докладу о деятельности Организации (A/8401/Add.1), не следует ли Организации Объединенных Наций получить официальную информацию о ходе переговоров по ограничению вооружений.

96. Несмотря на резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, положение на Ближнем Востоке остается напряженным: к нашему глубокому сожалению, в этом районе неоднократно проливалась кровь, и в любой момент можно ждать самого худшего; мы осуждаем эту эскалацию насилия, которой ничего нельзя решить. Нереалистично ставить под вопрос существование какого бы то ни было государства, расположенного в этом районе; в равной мере присвоение территорий силой представляет собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций и международного права. Отсюда вытекает необходимость, чтобы стороны проявляли сдержанность и добросовестно сотрудничали со специальным представителем Генерального секретаря г-ном Гуннарсом Яррингом, поскольку резолюция 242 (1967) Совета Безопасности остается, на мой взгляд, основой справедливого и прочного урегулирования.

97. Ближний Восток — это, увы, не единственный очаг войны. Положение в Юго-Восточной Азии на протяжении всего этого года постоянно привлекало внимание всего мира. Четверть века войны — это, поистине, слишком! Вместе с народами Вьетнама, Камбоджи и Лаоса мы смеем надеяться, что предстоящий визит президента Соединенных Штатов Америки в Пекин на этот раз положит начало процессу восстановления мира в этом многострадальном районе.

98. Китайскую Народную Республику долгое время держали в стороне от работы этой Организации и, соответственно, от усилий международного сообщества, направленных на поиск решения крупных мировых проблем. Как мы полагаем,

такая дипломатическая изоляция государства, насчитывающего более 700 миллионов жителей, скорее вредна, а не полезна для международного сообщества.

99. Правительство моей страны не раз вынуждено было голосовать против допуска Китайской Народной Республики в нашу Организацию, так как концепции этой страны в области международных отношений, излагавшиеся в заявлениях ее руководителей, противоречили целям и принципам, отраженным в Уставе.

100. Вместе с тем правительство этой страны неоднократно заявляло, что оно готово сотрудничать со всеми странами, без всякого различия, при условии, что они проявят понимание того, что мы — суверенные и независимые государства и намерены оставаться таковыми.

101. Изменилось ли действительно что-либо в Китайской Народной Республике? Если да, то Верхняя Вольта могла бы рассмотреть возможность своего присоединения к тем государствам, которые считают, что отныне Китайская Народная Республика в интересах мира во всем мире и дела Организации Объединенных Наций должна быть включена в систему сотрудничества между государствами.

102. Вместе с тем необходимо разъяснить, что наша страна, которая высоко ценит дружбу, не принадлежит к числу тех, кто считает, что проблемы Организации Объединенных Наций и мира в целом, какова бы ни была их важность, могут быть решены путем исключения Республики Китай из настоящей Организации.

103. На наш взгляд, все принципы, все цели, провозглашенные в Уставе, неразрывно связаны между собой; так, например, международный мир и безопасность, решение проблем колониализма, апартеида и расовой дискриминации являются необходимыми условиями экономического и социального развития наших стран. Безусловно, все эти факторы, хотя и в различной степени, сыграли свою роль в неудаче первого Десятилетия развития Организации Объединенных Наций; особое разочарование у нас вызывает тот факт, что международным сообществом, в особенности богатыми странами, по нашему мнению, не было сделано все возможное для достижения успеха; эта неудача не может быть поставлена в вину исключительно развивающимся странам; главной причиной ее является отсутствие доброй воли у развитых стран, которые, естественно, должны были бы содействовать успеху этого гигантского мероприятия. В самом деле, что мы вынуждены констатировать? Развивающиеся страны мобилизуют все национальные возможности для проведения политики экономического и социального прогресса, но все эти национальные усилия срываются темными силами извне, которые совершенно неподконтрольны развивающимся стра-

нам; короче говоря, это означает, что проводимая нами политика развития не может быть успешной, если мы не подчиним себе эти внешние силы; наши страны унаследовали не отвечающую нашим потребностям экономическую структуру, основанную на зависимости от иностранных государств; не бесполезно вспомнить об отношениях колониального типа со всеми вытекающими отсюда последствиями, которые еще недавно были характерны для нашей экономики.

104. Последствия такого положения, сложившегося еще до завоевания нами независимости, сильно дают себя знать во всех секторах нашей экономики. Логические последствия получения нами независимости должны позволить нам постепенно покончить с отношениями такого типа; конечно, прежние структуры создали известные сентиментальные узы, но тем не менее надо признать, что в наше время этика межгосударственных отношений требует, чтобы не было ни эксплуататоров, ни эксплуатируемых.

105. Мы возлагаем надежды, прежде всего, на усилия, предпринимаемые в региональном плане, и на региональное развитие в условиях интеграции. Говорилось, что большое число наименее развитых из развивающихся стран находится в Африке. Этот факт, без сомнения, не может не быть связан с тем обстоятельством, что из всех 18 стран, не имеющих выхода к морю, 13 — расположены в Африке. Географическое положение этих стран представляет собой крупнейшее препятствие для развития их экономики в силу известных нам важнейших причин: высокой стоимости перевозок, достаточной инфраструктуры, скудных возможностей для хранения товаров и т. д. Поэтому мы считаем, что согласованные усилия в рамках региона помогут рационализировать политику в области развития, особенно в Африке, и покончить с изолированностью стран, особенно не имеющих выхода к морю, путем включения их в существующие системы торгового обмена. Моя страна включилась в такой процесс в рамках региона Западной Африки, где мы связаны многими узами с нашими соседями и где существует много неиспользованных возможностей. С другой стороны, мы полагаем, что на международном сообществе лежит долг приложить особые усилия в отношении наименее развитых из развивающихся стран, чтобы помочь им ускорить темпы своего развития; такая программа могла бы быть включена в Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Дороги, воздушное и водное сообщение — вот три совершенно необходимых элемента развития, в особенности для Верхней Вольты.

106. В другом отношении мы полагаем, что промышленно развитые страны, если они проявят немного больше доброй воли и немного меньше эгоизма, могут содействовать ускорению экономического и социального развития развиваю-

щихся стран. Первая мысль, которая у нас возникает, когда мы вспоминаем о вкладе промышленно развитых стран в развитие бедных стран, это мысль о часто проводимом сравнении уровней жизни в развитых и развивающихся странах. Сделав это сравнение, которое вызывает удручающее впечатление у богатых стран и отчаяние у бедных, мы должны задать себе вопрос, почему в мире изобилия и научно-технического прогресса международное сообщество оказывается бессильным перед проблемами недостаточного развития.

107. Мы уже достаточно говорили и повторяли, что разрыв между богатыми и бедными странами, постоянно увеличивается; теперь следует объективно поставить вопрос о том, почему он не может быть ликвидирован, и выработать необходимые меры.

108. Богатые страны не должны самообольщаться: они не скоро вновь окажутся в таких исторических условиях, которые благоприятствовали бы их развитию. Колониальная система, которая способствовала экономическому росту некоторых из этих стран, сегодня стала устаревшим понятием, и сохранение ее остатков как в Африке, так и в других районах мира не может решить проблему таких государств, которые, как и Португалия, цепляются за нее, так как эта система не может выдержать испытания временем, точно так же, как в наше время никакая страна не может извлечь экономических выгод из общей войны, как это удавалось некоторым государствам во время второй мировой войны.

109. Отныне промышленно развитые страны должны отказаться от мысли, что они могут существовать и бесконечно процветать, сознательно игнорируя нищету бедных стран. Недавние нарушения равновесия международной валютной системы и вызванное им чувство неуверенности свидетельствуют о том, до какой степени может быть источником напряженности и разногласий несоответствие темпов прогресса государств, к которому прибавляется национальный эгонизм.

110. Именно этой напряженности и разногласий в отношениях между бедными и богатыми странами следует опасаться в более или менее ближайшем будущем, если будет сохраняться существующая тенденция.

111. Вместе с тем мы не можем не признать и не оценить по справедливости усилия, предпринимаемые некоторыми государствами и международными организациями в целях оказания помощи развивающимся странам; здесь я хочу отдать должное всем государствам и организациям, таким как Европейское экономическое сообщество и Программа развития Организации Объединенных Наций, которые оказывают содействие экономическому, социальному и культурному развитию моей страны, плодотворно допол-

няя наши национальные усилия; мы хотим заявить о своей удовлетворенности и дать высокую оценку помощи, которую оказывает Французская Республика Верхней Вольте и другим развивающимся странам, ибо эта страна выделяет на помощь в целом один процент своего национального дохода. Есть один аспект политики оказания помощи, о котором я хотел бы здесь сказать: чаще всего от государств требуют принимать участие в финансировании проектов, и это участие составляет около 25 процентов стоимости проектов; разумеется, мы не имеем намерения подвергать сомнению принцип такого участия, который символизирует стремление к сотрудничеству между государствами; по вместе с тем мы полагаем, что ввиду большого размаха и высокой стоимости некоторых важных проектов такое участие становится чрезвычайно обременительным для слаборазвитых стран, которые не могут делать такие затраты из-за низкого уровня своих доходов.

112. Если такая система выгодна некоторым развивающимся странам, которые могут благодаря ей пользоваться всеми преимуществами международной помощи, то странам, находящимся в наименее выгодном положении, они наносят ущерб, пренебрегая осуществлению капиталовложений в них. Поэтому желательно, чтобы как в двустороннем, так и многостороннем плане была найдена более гибкая формула, чтобы придать помощи ее истинное значение.

113. Вот тот скромный вклад, который моя делегация намеревалась сделать в общие прения на очередной двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

114. Я обратил внимание Ассамблеи на серьезные вопросы наших дней, которые касаются нас всех и которые угрожают миру; их решение зависит от того, насколько строго каждый из нас будет соблюдать принципы, отраженные в Уставе, в духе взаимопонимания и взаимного уважения; если я не могу питать иллюзий о том, что эти вопросы будут решены в ходе настоящей сессии, то могу ли я, по крайней мере, надеяться, что на ней будет проявлен иной дух и появится луч надежды на лучший мир.

115. Г-н РАМФАЛ (Гайана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне присоединиться ко всем тем, кто на этой ранней стадии общих прений уже направил в ваш адрес и в адрес вашей страны, Индонезии, поздравления в связи с избранием вас на пост Председателя настоящей Ассамблеи. Представляя одну из стран третьего мира, делегация Гайаны не может не разделять чаяний вашего народа и его гордости в связи с вашим назначением. Я заверяю вас в нашей твердой поддержке в выполнении вами высоких обязанностей, которые налагает ваш пост и которые вы будете выполнять с хорошо

известной нам компетентностью и беспристрастностью.

116. Позвольте мне также присоединиться к тем, кто отдал дань уважения вашему достойному предшественнику, который так успешно выполнял должность Председателя на двадцать пятой сессии. Эта сессия, включая специальные юбилейные мероприятия, возложила на Председателя необычное бремя; мы все в долгу перед г-ном Хамбро за то, что он нес это бремя самоотверженно и с такой преданностью.

117. Вот уже пятый год подряд я имею честь выступать в общих прениях на Генеральной Ассамблее. Если сравнить это с данными сроков пребывания в должности министра иностранных дел, то я могу, пожалуй, считать себя ветераном. Но спутником долгой службы бывает опыт, и опыт пяти сессий Генеральной Ассамблеи, включающий опыт подведения итогов и самоанализа, которыми мы отметили двадцать пятую годовщину Организации Объединенных Наций, неизбежно отражается на выступлении, которое мне предстоит сделать сейчас. Таким образом, я говорю сейчас, используя свой личный опыт и в не меньшей степени опыт моей страны, накопленный в те же годы — ранние годы нашего национального существования. Именно об этом опыте и о тех уроках, которые мы извлекли в области международных отношений, я и осмеливаюсь сказать этой Ассамблее. Я надеюсь, что у меня есть для этого дополнительные основания, поскольку, я полагаю, что эти уроки имеют значение для всех государств и всех народов, и в особенности — для нашей работы здесь, на берегу Ист-Ривер.

118. Первый урок состоит в том, как важно обеспечить универсальность членства в Организации Объединенных Наций. В ценности этого урока нас не нужно было много убеждать: разве во время торжественного принятия обязательств в Сан-Франциско 26 июня 1945 года не было ясно заявлено, что благодаря единству всех народов мира, которое символизируется и реализуется в этой Организации, мы спасаем будущие поколения от бедствий войны и принесем справедливость и прогресс миру равноправных мужчин и женщин? Сегодня, 26 лет спустя, эта Организация все еще не представляет все народы мира. Фактически она представляет менее двух третей человечества. Удивительно ли поэтому, что единство — цель, поставленная в Уставе, — остается недостижимым и что общие цели Устава остаются вне пределов нашей досягаемости? Есть ли здесь такая делегация, которая на своем опыте, полученном здесь, в Нью-Йорке, или где-либо еще на международной арене, не убедилась в том, что для того, чтобы мы могли иметь реальные шансы осуществления целей Устава в нашу эпоху, среди нас, в Организации Объединенных Наций, должны быть все те, кто действительно представляет народы всех государств?

119. Когда в 1946 году проходила первая сессия Ассамблеи, членами Организации были всего лишь 51 государство. Сегодня, в немалой мере благодаря работе Организации Объединенных Наций в области деколонизации, число членов достигает 130 с принятием новых государств-членов: Бутана, Бахрейна и Катара, — вступление которых в эту Организацию мы приветствуем. Многие из них, хотя далеко не все, это, как и наши самые молодые государства-члены, малые государства, недавно завоевавшие свободу и, следовательно, с недавних пор выступающие на международной арене. Но как каждое в отдельности, так и все в целом эти государства относятся к числу тех членов, которые наиболее высоко ценят эту Организацию и наиболее преданы ей. Для меня как представителя одного из этих государств-членов приятно найти подтверждение своим словам в свидетельстве самого Генерального секретаря, который высказал в введении к своему докладу на настоящей сессии о работе Организации свое твердое мнение о том, что эти новые государства «в большой степени способствуют созданию в Организации Объединенных Наций более представительной и сбалансированной картины мира» (A/8401/Add.1, пункт 53). Однако многое еще предстоит сделать для того, чтобы эта картина стала вполне представительной и действительно сбалансированной.

120. Сейчас, когда начинается двадцать шестая сессия Ассамблеи, государство с самым большим в мире населением — Китайская Народная Республика, правительство которой выступает от имени одной трети человечества, — в этой Организации не представлено. Мы должны сделать так, чтобы оно было представлено в ней еще до окончания сессии. Давайте же обеспечим это — и моя делегация будет стремиться обеспечить это, — избегая бесплодных дискуссий и не прибегая к процедурным уловкам, что вольно или невольно ведет к срыву этой цели. По моему мнению, настало время, чтобы Китайская Народная Республика заняла место в Генеральной Ассамблее и место постоянного члена Совета Безопасности. Как мы полагаем, в интересах нашей Организации сделать это на настоящей сессии; при необходимости урегулирование наиболее подходящими для этого способами всех других вопросов, которые могут возникнуть в результате приема Китайской Народной Республики, может быть отложено на будущее, но такое урегулирование не должно быть помехой для ее допуска.

121. Однако допуск Китайской Народной Республики, хотя он в значительной степени укрепит универсальность членства в Организации Объединенных Наций, сам по себе не приведет к универсальности. Поэтому не будет преждевременным, если Ассамблея примет на настоящей сессии призыв принять меры к тому, чтобы народы тех разделенных стран, которые в настоящее время

мя не представлены на этой Ассамблее, не терпели больше такого ущемления своих прав и чтобы их правительства могли внести свой вклад в дело международного сотрудничества в рамках этой Организации, независимо от того, возможно ли немедленное решение проблемы раздела или невозможно. Если мы, таким образом, обеспечим положение, когда единственным препятствием на пути к осуществлению целей универсальности членства в Организации Объединенных Наций останется преодоление заключительных этапов процесса деколонизации, то мы тем самым обеспечим новые стимулы для ускорения этого процесса и для достижения такого положения, когда настоящая Организация станет таким всемирным форумом, каким она была задумана. Когда эта цель будет достигнута, когда резолюции, принимаемые в этой Ассамблее, будут действительно говорить от имени всего человечества, тогда мы приблизимся к выполнению тех благородных целей Устава, к достижению которых мы все обязаны стремиться.

122. Универсальность членства, действительно, приблизит нас к выполнению целей Устава, но, разумеется, сама по себе она не обеспечит достижения этих целей. Тем, что нам необходимо, тем, на что наш слишком болезненный опыт указывает как на первейшую потребность нашего времени, — является воля государств-членов хранить верность заповедям и принципам Устава. Расширение членского состава Организации Объединенных Наций сможет дать лишь больше, чем расширение области словесного противоборства и тематики безрезультатного диалога, если оно не будет сопровождаться тем, что один из прежних председателей этой Ассамблеи назвал «возвратом к духу Устава», иными словами — возвратом к коллективным обязательствам, отраженным в Уставе в качестве основных обязательств каждого государства-члена.

123. Печальным свидетельством невыполнения государствами-членами этих обязательств были слова Генерального секретаря, который в своем обзоре работы Организации за десятилетний период был вынужден сообщить этой Ассамблее:

«...Я не могу не сделать вывода о том, что в течение этого периода самые сильные страны редко проявляли свою способность подняться выше подозрений, страха и недоверия, которые порождаются их различными идеологиями, их различными целями и различным пониманием лучших интересов нашего мира. В общем, можно сказать, что соперничество между странами продолжает оставаться доминирующим фактором международной жизни» (там же, пункт 6).

Это — суровое обвинение в адрес больших держав, и в особенности сверхдержав. И тем не менее это обвинение неопровержимо, ибо хроника Генеральной Ассамблеи и события каждого уходящего года подтверждают его справедливость,

и более всего в том, что касается главного обязательства по Уставу — обязательства поддерживать международный мир и безопасность.

124. Обязавшись по Уставу «проявлять терпимость и жить вместе в мире друг с другом, как добрые соседи», государства-члены, а также государства, в настоящее время не принадлежащие к числу членов Организации, продолжали гонку вооружений, стремясь превзойти друг друга в накоплении средств ведения войны и в развитии своей способности к разрушению, разрабатывая все более совершенные способы уничтожения и непрестанно наращивая свою разрушающую мощь. В диалоге по вопросу о разоружении, безусловно, достигнуты некоторые успехи, но в самом деле разоружения почти никаких успехов нет. В самом деле, как отрезвляющее свидетельство неудачи в этой области выступает тот факт, что темпы роста мирового арсенала разрушения сейчас выше, чем когда-либо в прошлом, и что количество вооружений, включая ядерное оружие, хранимое на складах по всему миру, сейчас более велико, чем когда-либо прежде в истории человечества. Растущие за счет страха и подозрительности, а нередко и за счет стремления к господству, расходу человечества на военную технику к настоящему времени достигли ошеломляющей цифры — 200 млрд. долларов в год. Сравните эту цифру с той суммой, равной приблизительно 7 млрд. долларов, на которую развитые страны оценивают свои расходы по оказанию официальной помощи развитию. Каждые две недели человечество тратит на вооружение больше средств, чем их поступает за целый год от развитых стран развивающимся в виде официальной помощи. И с каждым годом, несмотря на наши дискуссии о разоружении и торжественные речи о мире, это ежегодное изъятие из бюджета мира становится все больше.

125. Аналогичным образом, приняв на себя по Уставу, обязательство «объединить наши силы для поддержания международного мира и безопасности», мы не смогли пойти дальше благонамеренных деклараций и, что особенно печально, не смогли решительно взяться за коренные проблемы сохранения международного мира. Даже по такому частному вопросу, как вопрос о военных наблюдателях Организации Объединенных Наций, Специальный комитет по операциям по поддержанию мира не смог добиться более значительных результатов, в основном из-за постоянных разногласий между ведущими державами. А ведь поддержание международного мира во всех его аспектах должно быть краеугольным камнем любой системы поддержания международной безопасности.

126. Сегодня моя делегация вновь, как она неоднократно поступала в прошлом, призывает к смелому и творческому подходу к вопросу о под-

держанин мира, к достижению соглашений, на которые, по меньшей мере, можно было бы опереться, для сохранения мира при возникновении угрозы конфликта. Операции по поддержанию мира, носящие предупредительный характер, не порождают проблем такой сложности, как меры по установлению мира, принятые после того, как мир уже был нарушен, но они могут предотвратить нарушение мира. Для того чтобы международная безопасность была сохранена, необходимо покончить с таким положением, когда настоящей Организации отказывают в праве гарантировать человечеству мир путем предотвращения его нарушений.

127. Если Организации отказывают в этом праве ведущие державы, то не пора ли создать систему коллективной безопасности посредством соглашения между государствами-членами, которых не сдерживают соображения мощи, — систему, основанную на предупредительных мерах по поддержанию мира и управляемую от их лица без привлечения неучаствующих государств, через посредство настоящей Организации?

128. Однако моя делегация разделяет точку зрения Генерального секретаря, который заявил в своем докладе:

«...В самом деле, у членов Организации есть возможность разработать систему, реальную и гибкую, которая учитывала бы как уязвимые стороны суверенитета и национальной политики, так и настоятельные требования и острые моменты конфликтных ситуаций» (там же, пункт 174).

Мы настоятельно призываем государства-члены не откладывать более создание такого рода всемирной системы или, по меньшей мере, начать на двадцать шестой сессии обмен мнениями относительно более ограниченного плана, который я сейчас предложил.

129. Несмотря на то что мы обязались по Уставу обеспечить, «чтобы вооруженные силы применялись не иначе, как в общих интересах», страницы истории нашего времени по-прежнему полны описаний вооруженных конфликтов: война в Индокитае, которая теперь распространилась из Вьетнама на Лаос и Камбоджу и которая не закончится, если не будет прекращена иностранная интервенция во всех ее проявлениях и не будет создана такая атмосфера, где стимулы, побуждающие к примирению и мирным решениям, займут место нынешних стимулов, толкающих к непримиримости и войне; лихорадки конфликтов на Ближнем Востоке, где расхождения в толковании резолюций Совета Безопасности об установлении мира дают новую основу для сохранения напряженности, в то время как территория, занятая силой, удерживается в качестве военной добычи; разнообразные ситуации во всем мире, в которых военная сила или угроза ее примене-

ния ставятся на службу не общим, а национальным интересам.

130. Однако сосредоточивать внимание на этих частных неудачах — будь то в вопросах разоружения, поддержания мира или избежания вооруженных конфликтов, — безусловно, означает ошибочно принимать признаки явления за его причину; ибо причина неудач исходит от самой болезни, которая заключается в отсутствии духа коллективной ответственности за международный мир и безопасность. Говоря языком современной хирургии, мир нуждается в международной «пересадке сердца» для того, чтобы «коллективная слабость и коллективная немощность», на которые Генеральный секретарь указывает в своем докладе, сменились коллективной мощью и коллективной эффективностью, и для того, чтобы Всемирная организация получила новую возможность осуществлять свою главную функцию — поддержание международного мира и безопасности.

131. Нам могут сказать, что большинство государств могут сделать минимум для содействия такой перемене, что реальности нашего времени обрекают дело международного мира и безопасности на зависимость от силы и что нам бесполезно выступать с протестами, сокрушениями или даже увещаниями.

132. Моя делегация не согласна с таким безнадежным взглядом на будущее. Прежде всего, мы верим, что если нас снова не охватит чувство пессимизма и отчаяния, то мы сможем добиться успехов благодаря упорной борьбе в защиту мира, благодаря возведению принципов и заповедей Устава в степень международной идеологии и благодаря использованию любой практической возможности содействия коллективной безопасности через посредство коллективной ответственности и коллективных действий.

133. Но и помимо этого, у нас есть и надежды, потому что народы мира — и в особенности молодежь мира, чье будущее находится в наших руках, — знают о наших упущениях и повсюду добиваются их ликвидации. Когда мы склоняемся к проявлению нетерпимости к протестам молодежи, — какой бы характер эти протесты ни носили, — нам полезно сосредоточиться и подумать о том, что именно они выражают подлинный дух Устава, именно их, а не наши голоса действительно звучат в защиту мира, и не потому, что они — хозяева будущего, а потому, что сегодня они отстаивают правое дело, и они должны победить. Было бы неплохо привести наши действия в соответствие с их настроениями и, пока еще есть время, избежать осуждения истории за то, что мы не обеспечили тот лучший мир, о котором в конце концов мы мечтали в Сан-Франциско.

134. Помимо международного мира и международной безопасности есть и другие области, в

которых мечты того времени остаются неосуществленными; ведь международный мир и безопасность, понимаемые в плане отношений между государствами, будут мало что значить для народов мира, если они повсюду будут по-прежнему находиться в оковах. Вот почему в Уставе мы вновь утверждаем веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин везде и всюду. Вот почему одним из первых актов новой Всемирной организации было принятие Всеобщей декларации прав человека. С тех пор мы добились замечательных успехов, и эта Организация может по праву гордиться тем, что она сделала для развития процесса деколонизации и для обеспечения признания и защиты основных прав и свободы личности. Но если у нас есть основания для гордости, то для самоуспокоения никаких оснований нет; ибо все, что сделано Организацией как в области деколонизации, так и в области утверждения достоинства и ценности человеческой личности, омрачается тяжелыми неудачами.

135. Еще существуют колониализм и дискриминация, которые со своих последних форпостов в южной части Африки открыто бросают вызов этой Организации и совести человечества. Если мы не хотим превратить Устав в маску, скрывающую лицемерие, мы должны противопоставить триединому злу, которое представляют собой режимы в Южной Африке, Южной Родезии и в находящихся под контролем Португалии территориях Мозамбик, Ангола и Гвинея (Бисау), справедливое и единое мировое сообщество. Однако признаков того, что такая справедливость и единство существуют, совсем немного. Слишком мало стран оказывают ощутимую поддержку борьбе за освобождение, которая ведется в южной части Африки. Мы всегда готовы осуждать, по неохоту избавляемся от несправедливости. Некоторые правительства, в том числе и правительство моей страны, не оправдываются за ту помощь, которую мы оказываем делу освобождения; мы с воодушевлением отмечаем, что большая часть мирового религиозного сообщества оказывает поддержку освободительным движениям в их усилиях, направленных на расчистку этих последних анклавов расового фанатизма и угнетения.

136. Однако одно дело не участвовать в справедливой борьбе и совсем другое — оказывать помощь и поддержку и практическое содействие тем, кто стоит на стороне несправедливости; как раз это и происходит в южной части Африки. Генеральный секретарь сообщил, что, в особенности благодаря помощи со стороны Южной Африки и Португалии, Южная Родезия настолько успешно выступила против экономических санкций, установленных Советом Безопасности, что ей удалось фактически увеличить годовой объем своей внешней торговли. Тем временем торговые

партнеры Южной Африки, не желая идти на жертвы на национальном уровне, ради международного дела защиты достоинства человека, по-прежнему вкладывают деньги в режим апартеида, оказывают моральную и материальную поддержку этому режиму, поддерживая и укрепляя торговые и дипломатические отношения, а также посредством капиталовложений в разнообразные взаимовыгодные предприятия, включая поставки оружия и передачу патентов на его изготовление.

137. Моя делегация вновь обращается с призывом, с которым она обращалась на двадцать пятой сессии, о принятии остальными членами этой Организации обязательства, уже принятого на себя странами, относящимися к группе неприсоединившихся государств, наложить эмбарго на торговлю с Португалией и Южной Африкой и Родезией и любыми другими доступными им средствами заставить эти режимы подчиниться воле настоящей Организации (1876-е заседание, пункт 47). Можем ли мы не принять вызов, брошенный ими человечеству в целом и этой Организации в частности?

138. Южная Африка возвела принцип расовой дискриминации в ранг социальной философии и сделала его краеугольным камнем национальной политики. Незаконный режим в Южной Родезии по всем признакам движется в том же направлении. Южная Африка по-прежнему пренебрегает решениями этой Организации по вопросу о Намибии, невзирая на недавнее подтверждение их обязательной силы Международным Судом. Режимы территорий, находящихся под контролем Португалии, с пренебрежением отвергают требования Генеральной Ассамблеи о проведении деколонизации и используют колониализм одновременно как щит и меч против усилий, предпринимаемых Организацией с целью положить конец унижению человеческой личности в Африке.

139. Так же, как и в области международного мира и безопасности, то, чего нам недостает, — это не международный механизм выполнения положений Устава, а желание принять необходимые решения и обеспечить затем их выполнение и эффективность. Чтобы возникло такое желание, давайте признаем в качестве аксиомы всеобщий характер достоинства человека и тот факт, что права человека неделимы, что они не могут быть поделены между государствами и народами, что, когда человеческая личность где-либо подвергается унижению — наносится оскорбление достоинству человека во всех странах, что для того, чтобы несправедливость не подорвала основы нашей цивилизации и не поставила под угрозу мир на земле, справедливость должна быть установлена во всем мире, как к этому призывал Генеральный секретарь. И следует признать поэтому, что грубые нарушения прав человека, где бы в мире они ни совершались, представляют собой

предмет законного беспокойства для международного сообщества; что те или иные дела перестают, по существу, входить во внутреннюю концепцию государства, когда они порождают человеческие проблемы такого значения, что международное сообщество не может не стремиться к их решению.

140. Именно потому, что международное сообщество должно проявлять законное беспокойство по поводу унижения достоинства человека, оно обязано обеспечить в мире условия, благоприятствующие утверждению достоинства человека, и, более конкретно, использованию тех основных прав человека, которые подвержены воздействию сил, не подконтрольных внутренней власти. Мы добились больших успехов как на уровне государств, так и на международном уровне в принятии документов, гарантирующих права человека, и имеем большие практические достижения в деле эффективной защиты гражданских и политических прав, хотя и не во всех, но в большинстве районов мира. Усилия, которые остается предпринять в этой области, являются в основном усилиями, предпринимаемыми на уровне государств.

141. В области экономических, социальных и культурных прав картина совершенно иная, и, в особенности для развивающихся стран, вопрос не может ограничиваться деятельностью в масштабе государств, так как пользование этими правами, по крайней мере в той же степени, зависит от того, насколько существующая система международных экономических отношений способствует устранению различий в уровнях развития и благоприятствует экономическим и социальным преобразованиям в развивающихся странах. Так, в условиях хронической безработицы, вызванной недостаточным развитием, давать гарантии права на труд — это лицемерие; в этих обстоятельствах провокационно говорить о праве на отдых. И до тех пор, пока не будут достигнуты более справедливые экономические соглашения между развитыми и развивающимися странами, будут сохраняться расхождения между чувствами и реальностью, между обещаниями и делами, между надеждами и достижениями. Для того, чтобы получить дополнительный стимул для более эффективных международных действий в экономической и социальной областях, нужно, чтобы развитые страны, присоединившиеся к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, признали дополнительную ответственность, выходящую за рамки их внутренней юрисдикции, перед всеми людьми, чью жизнь затрагивает их экономическая политика и политика экономических организаций, находящихся под их контролем.

142. Касаясь, далее, взаимосвязи между развитием и пользованием экономическими, социальными и культурными правами, необходимо сказать, что мы с чувством разочарования и беспо-

койства следили за недавним движением миллионов беженцев, уходивших через государственную границу Пакистана в Индию, и, как братья, разделяли с этими странами боль этой великой человеческой трагедии. Мы приняли к сведению заявление Генерального секретаря, сделанное им в своем докладе Ассамблее, о том, что основная проблема может быть разрешена лишь только, если будет достигнуто политическое решение, основанное на примирении и уважении принципов гуманизма (A/8401/Add.1, пункт 191), и мы согласны с ним в том, что бедствия такого огромного масштаба налагают на международное сообщество несомненную обязанность оказать всестороннюю помощь заинтересованным народам и правительствам. Учитывая все те многочисленные опасности, которыми чревата эта ситуация, и в то же время понимая искреннее желание обоих правительств добиться смягчения вызванной ею напряженности, мы надеемся, что проходящая сейчас сессия Генеральной Ассамблеи может предоставить новые возможности для поиска быстрых, эффективных и удовлетворительных решений.

143. Как я указывал в своем выступлении на двадцать пятой сессии (1876-е заседание), народ и правительство Гайаны полностью признают, что национальные жертвы и национальные усилия развивающихся стран являются необходимыми условиями прогресса, и мы подтверждаем нашим коллегам в неприсоединившихся странах свое обязательство сделать теорию опоры на собственные силы главным средством национального развития. В том же выступлении я высказал мнение, что при выполнении такой программы национального развития главные усилия развивающихся стран должны быть направлены на обеспечение контроля над собственными ресурсами и права собственности на них в соответствии с духом и принципами Устава и более конкретными резолюциями Генеральной Ассамблеи; я предложил развитым странам дать гарантии того, что в отношении этих усилий они будут воздерживаться от навязывания мер экономического империализма в качестве замены уходящего политического господства и что они пообещают в рамках своих обязательств перед международным развитием оказывать позитивную поддержку тем развивающимся странам, которые стремятся улучшить свое положение путем осуществления эффективного суверенитета над освоенным своими природными ресурсами.

144. Мало того, что таких гарантий не ожидается в ближайшем будущем; месяцы, прошедшие между двадцать пятой и двадцать шестой сессией, показали, что, какова бы ни была сдержанность, проявленная правительствами некоторых развитых стран в отношении осуществления такой политики, многонациональные корпорации и даже международные финансовые организации еще не готовы признать ее законность.

145. Более того, развивающиеся страны, в том числе Гайана, стремившиеся проводить такую политику, встретили со стороны этих кругов не поощрение и поддержку и даже не благожелательное согласие, а целый набор скрытых или не слишком скрытых мер давления, направленных на то, чтобы заставить эти страны отказаться от таких попыток. Мы предлагаем Ассамблее вновь подтвердить право всех народов и государств на постоянный суверенитет над своими природными богатствами и ресурсами для целей ускорения национального развития и повышения благосостояния народов и еще раз призвать страны, вывозящие капитал, воздерживаться от любых действий, которые могли бы помешать осуществлению этого права, как непосредственно, так и через те международные финансовые организации, на политику которых они оказывают столь большое влияние.

146. Однако международное движение капитала, вкладываемого в дело развития,— это только одна из граней сложной системы международных экономических отношений, которая породила пышные диспропорции в уровнях благосостояния и развития и которая по-прежнему противодействует их ликвидации, вопреки протестам развивающихся стран и усилиям Организации. Укрепление этой системы способствует международный правопорядок, который должен быть пересмотрен в рамках Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)] с целью обеспечить то, чтобы работа по Программе развития Организации Объединенных Наций и работа таких организаций, как Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, эффективно и постоянно сказывалась на сокращении существующего разрыва между уровнями развития. Так, нам необходимо, в плане критического анализа соответствующих экономических вопросов, сделать переоценку правовых норм, регулирующих международные морские перевозки, уделив особое внимание установлению международных фрахтовых ставок, которые способны оказывать столь разрушительное влияние на экономику развивающихся стран, а также установлению правовых норм, касающихся международных воздушных перевозок, международной купли-продажи товаров, международных платежей, международных валютных сделок, международного коммерческого арбитража,— все это лишь небольшая часть проблем. Поэтому моя делегация приветствует создание Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли в качестве первого шага в этом направлении, и мы верим, что Комиссия будет видеть свою задачу не в простой унификации и согласовании существующих норм, а в прогрессивном и справедливом развитии права, регулирующего международную торговлю. Как член этой Комиссии, Гайана будет стремить-

ся обеспечить, чтобы Комиссия поступала таким образом.

147. По аналогичным причинам моя делегация приветствует расширение состава и полномочий Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции и его преобразование в Комитет по подготовке конференции по морскому праву, которая в настоящее время намечается на 1973 год [резолюция 2750 С (XXV)]. Расширение международного сообщества, происшедшее со времени Женевских конференций по морскому праву 1958 и 1960 годов, как новые достижения техники так и эволюция в понимании вопросов, подлежащих разрешению, требуют, чтобы на конференции 1973 года был пересмотрен целый ряд проблем, которые обозначались в четырех конвенциях 1958 года на слишком ранней стадии их разработки. Моя делегация как в расширенном Комитете по морскому дну, так и в Генеральной Ассамблее будет оказывать поддержку всем мерам, направленным на обеспечение того, чтобы конференция 1973 года со всей прямотой подошла к трудностям, порожденным существующей неравномерностью мирового экономического и технического развития, и установила такой правовой режим на море, который будет подлинно справедливым для всех государств.

148. Если все государства-члены смогут проявить на конференции такой подход, она все же может оказаться редчайшей возможностью для заключения соглашения о распределении, по крайней мере, части мировых ресурсов не в зависимости от корыстных причуд эксплуатации, а в соответствии с законными потребностями и правами народов. Если это сможет быть достигнуто и если, подобным же образом, дух интернационализма сможет возобладать в дискуссиях на предстоящей конференции Организации Объединенных Наций по вопросам окружающей человека среды и предопределить собой ее результаты, то мы сможем открыть поистине новую славную главу в истории отношений между людьми. Без сомнения, мы подойдем ближе, чем когда-либо прежде, к проявлению провозглашенной памп в Уставе решимости «использовать международный аппарат для экономического и социального прогресса всех народов».

149. Касаясь интернационализма и мирового правопорядка, я хотел бы сказать несколько слов о Международном Суде. К сожалению, мы имеем дело с тем фактом, что Организация Объединенных Наций в качестве своего главного судебного органа создала такой суд, в который ее государства-члены не имеют желания обращаться. Факт, что на рассмотрение Международного Суда не представляется никаких споров, мог бы вызывать удовлетворение у международного сообщества, если бы не то обстоятельство, что существует множество споров, которые входят в сферу компетенции Суда, но которые передают-

ся государствами для разрешения в более дорогостоящие и медлительные специальные арбитражи или оставляются неразрешенными. Международный Суд должен представлять собой один из наиболее эффективных стабилизирующих и объединяющих факторов в международном сообществе. Его влияние остро необходимо для того, чтобы мы смогли выработать общее правило человечества и заменить произвол силы эффективным международным правом.

150. В течение последних лет был выдвинут целый ряд предложений с целью добиться более частого обращения государств в Международный Суд. Большинство из этих предложений заслуживает серьезного и сочувственного изучения с той целью, чтобы сделать Суд учреждением, приемлемым для всех государств в качестве судебной инстанции для решения тех споров между государствами, которые могут разрешаться в судебном порядке. Если в результате такого изучения окажется необходимым внести поправки в Статут с целью добиться такого результата, то мы должны без колебаний приступить к рассмотрению таких поправок. Чуть более года назад я высказал в Генеральной Ассамблее замечание о том, что в практике Суда многое дает основания для оптимизма в отношении результата запроса, сделанного Советом Безопасности о консультативном заключении по Намибии [резолюция 284 (1970) Совета Безопасности]. Тот факт, что такая уверенность, которая, вероятно, разделялась многими государствами-членами, полностью оправдалась, может, как я полагаю, способствовать дальнейшему росту авторитета Суда и, следовательно, укреплению законности в международных отношениях.

151. Наконец, позвольте мне сказать несколько слов о том, о чем на Генеральной Ассамблее нельзя промолчать. Это слова благодарности, признательности, это дань уважения Генеральному секретарю Организации, который в течение последних 10 лет служил и служит ей и нам, ее государствам-членам с такой принципиальностью, с такой беспристрастностью и с такой преданностью делу интернационализма. Я — представитель небольшой страны, народ которой не принадлежит сейчас ни Востоку, ни Западу; настоящее и будущее нашего народа — в Латинской Америке; последнее время наш народ был связан с Европой, а по своему происхождению он относится главным образом к Африке и Азии. Мы, в некотором смысле, мир в миниатюре, и эта Организация и то, за что она выступает согласно своему Уставу, имеет для нас первостепенное значение в наших внутренних и международных делах. Генеральный секретарь одновременно является символом целей и задач Организации и ее главным административным должностным лицом, на котором мир, иногда совершенно необоснованно, возлагает свои надежды о неуклонном выполнении этих целей и задач.

152. Того, кто читал размышления Генерального секретаря о своей работе в прошедшее десятилетие, помещенные во введении к его докладу о работе Организации (A/8401/Add.1, пункты 124—137), не может не тронуть та глубокая личная привязанность, которая характеризует его работу на службе Организации. Точно так же тот, кто знаком с его личным мнением о роли Генерального секретаря, высказанным Ассоциацией корреспондентов при Организации Объединенных Наций накануне двадцать шестой сессии, не мог не прийти к убеждению, что, когда станет возможным полностью описать его деятельность, его неустанная и осмысленная работа во всех областях международной жизни в течение последних 10 лет предстанет как поистине эффективный и ощутимый вклад в дело международного мира и взаимопонимания в современном мире. Но самое лучшее, чем мы можем вознаградить его и его сотрудников в Секретариате, которые трудятся с таким упорством и с такой неизменной преданностью этому делу, — это наши собственные усилия в ходе работы Организации по выработке решений добиться того, чтобы их труд не пропал даром.

153. Г-н ГАЛИБ (Сомали) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне доставляет удовольствие от имени правительства Сомали поздравить вас с избранием вас на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи, пост, для занятия которого у вас есть все необходимые высокие качества. Мы знаем, что в руководстве настоящей сессией Генеральной Ассамблеи вы проявите ту же компетентность и государственную мудрость, которые были характерны для вашей службы на благо вашей страны. Генеральной Ассамблее принесет также пользу накопленный вами опыт в области международных отношений.

154. Делегация Сомали желает также сообщить вашему предшественнику г-ну Хамбро о своей высокой оценке его эффективного и умелого руководства делами трудной двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

155. Теперь я считаю уместным от имени своей делегации обратиться к делегациям Бутана, Бахрейна и Катара с поздравлениями в связи с приемом этих стран в эту Организацию. Эти делегации представляют свободолюбивые народы с богатыми культурными традициями, исполненные решимости максимально использовать свойственные им талантливость и энергию. Мы можем быть уверены в том, что они внесут должный вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций.

156. В отличие, может быть, от большинства других присутствующих здесь представителей мне повезло в том, что в течение нескольких последних месяцев я имел приятную возможность посетить многие государства Персидского залива, в том числе Катар и Бахрейн. На меня произвело большое впечатление мастерство, с которым

все эти государства решают проблемы национального развития. Я верю, что недалеко то время, когда мы сможем приветствовать среди нас также представителей остальных шести стран Персидского залива, которые недавно образовали федеративную политическую единицу. Правительство моей страны, кроме того, с интересом следило за развитием политических событий в Омане, и мы надеемся, что в скором будущем народ этой страны тоже будет представлен в Организации Объединенных Наций.

157. Одним из факторов, вызвавших создание Организации Объединенных Наций, была угроза, которой подверглись мир и безопасность ведущих держав со стороны Гитлера и его союзников во время второй мировой войны. После поражения Гитлера угроза международному миру и безопасности, как полагают, уменьшилась, особенно в связи с тем, что ситуации, которые являются потенциальными источниками конфликтов, не представляют прямой угрозы для интересов ведущих держав. Когда время от времени эти державы ощущают угрозу своим интересам, они имеют возможность пустить в ход свое влияние в Совете Безопасности и таким образом обеспечить защиту своих интересов.

158. К сожалению, то же самое нельзя сказать о менее могущественных странах и развивающихся странах. Мир и безопасность многих из этих стран по-прежнему находится под серьезной угрозой. Однако, несмотря на неоднократные протесты Совету Безопасности, несмотря на самые сильные доказательства, опирающиеся на международное право, в Совете Безопасности существует группа могущественных государств, с безразличием относящихся к тяжелому положению развивающихся стран. Опасная ситуация, возникшая в Южной Африке в результате проведения политики апартеида, жестокие колониальные войны Португалии, опасные и далеко идущие замыслы режима Смита в Родезии, экспансионистская политика Израиля на Ближнем Востоке — все эти ситуации наносят ущерб благосостоянию и безопасности многих развивающихся стран и живущих в них миллионов людей.

159. Неужели мы должны согласиться с тем, что угроза международному миру существует лишь тогда, когда она непосредственно затрагивает безопасность и интересы ведущих держав? Неужели мы должны согласиться с тем, что резолюции по вопросу о международном мире и безопасности, поддерживаемые только развивающимися странами, не имеют никакого веса, несмотря на то, что все эти государства, вместе взятые, представляют более трех четвертей населения мира и членов Организации Объединенных Наций? Неужели существует связь между степенью доверия, которого заслуживает государство, и его богатством?

160. Если большинство государств-членов не могут найти в Совете Безопасности или в Генераль-

ной Ассамблее эффективных решений проблем международного мира и безопасности, если Организация Объединенных Наций не может обеспечить надежной защиты для развивающихся стран от незаконных актов агрессии и от неумолимой алчности расистских, колониальных и полуколониальных режимов, то я боюсь, что международный правопорядок будет поставлен под угрозу и государства-члены начнут поворачиваться спиной ко всемирной Организации. При всех своих недостатках Организация Объединенных Наций все еще остается лучшей надеждой человечества в деле создания нового порядка в мире. Этой надежде будет нанесен тяжелый удар, если Организация будет подорвана корыстолюбием немногих и лишением многих той защиты и справедливости, которых они добиваются.

161. Установление международного мира и безопасности посредством международного сотрудничества, безусловно, является основной целью Организации Объединенных Наций. Развитие таких региональных организаций, как Организация африканского единства, является важным вкладом в достижение этой цели. ОАЕ, в частности, играет стабилизирующую роль в Африке. Ее влияние способствует разрешению споров мирными средствами в соответствии с Уставом и переходу от конфронтации к переговорам. Между африканскими государствами не было крупных войн, и продолжается неуклонный, хотя и лишенный большого внешнего эффекта, процесс укрепления связей между ними в политической, социальной, экономической, юридической и культурной областях несмотря на неизбежно возникающие расхождения.

162. Я верю, что Африка будет оставаться фактором мира, если ее нейтралитету не будет угрожать соперничество крупных держав и экономическое или военное давление со стороны неокolonизма и расизма в южной части Африки. Все члены ОАЕ являются неприсоединившимися государствами и как таковые служат уравновешивающим фактором в международной жизни. Правительство моей страны подтверждает свою решимость добиваться в рамках ОАЕ сохранения мира в Африке и осуществления во всем остальном мире принципов Устава, в защиту которых ОАЕ неоднократно выступала.

163. В своей стране правительство Сомалийской Демократической Республики будет продолжать работать на благо всего сомалийского народа, применяя принципы социализма. Для социализма характерна своя особая политическая, социальная и экономическая идеология, но, применяя ее в наших условиях, мы приспособливаем ее к существующей у нас обстановке и к нашим традициям. Согласно этой идеологии, прежде всего считается, что наша социалистическая революция — не самоцель, она — революция для народа.

164. Недавно я совершил приятную и поучительную поездку в ряд стран, где я увидел огромные

успехи и достижения, достигнутые благодаря применению социалистических принципов, которые в каждом случае приспосабливаются к конкретным нуждам и условиям страны. Дополнительная цель моих визитов состояла в улучшении и укреплении отношений с этими странами. В этой связи я хотел бы сказать, что правительство моей страны высоко ценит поддержание дружественных контактов не только с теми государствами, которые разделяют нашу политическую философию, но и со всеми государствами, которые готовы поддерживать дружественные отношения с нами на основе взаимного уважения территориальной неприкосновенности и суверенной независимости.

165. К числу заявлений, вызывающих наибольшее беспокойство у Сомали, как члена Организации Объединенных Наций и особенно как африканского государства, относится сохранение расизма и колониализма в южной части Африки. Неспособность Организации Объединенных Наций серьезно бороться с этим двойным злом остается источником серьезной озабоченности и разочарования для правительства и народа Сомалийской Демократической Республики. Это зло уже давно подвергается осуждению со стороны мирового сообщества. И тем не менее в Организации Объединенных Наций среди определенных кругов существует тенденция препятствовать усилиям тех государств, которые продолжают настаивать на том, что борьба против расизма и колониализма должна вестись и впредь с неослабевающей силой. Нам говорят, например, что принимать резолюции, которые едва ли будут выполнены, нереалистично, или что то внимание, которое африканские государства уделяют южной части Африки, они могли бы с не меньшим успехом посвятить другим проблемам или более близким для себя проблемам. Знаменательно, что такие критические высказывания обычно исходят от тех государств, чьи экономические и иные связи с режимами меньшинства в южной части Африки служат одной из причин неэффективности резолюций Организации Объединенных Наций по проблемам южной части Африки.

166. Другая главная причина этого заключается, безусловно, в упорной непримиримости режимов меньшинства.

167. Так что же может быть сделано в отношении южной части Африки? В этой ситуации, как я полагаю, мы всегда должны ставить следующие вопросы: какова альтернатива постоянному формулированию принципов, которые должны быть приняты для того, чтобы в Южной Африке была обеспечена справедливость для всех? Какова альтернатива твердому и неуклонному осуждению четко определенных злодеяний, творимых в Южной Африке, с тем чтобы о них постоянно помнила совесть человечества? Какова альтернатива требованию использовать принудительные средства всемирной Организации, за исключением

применения силы, против этих непримиримых режимов?

168. Организация Объединенных Наций могла бы хранить молчание и пребывать в бездействии, сводя тем самым на нет всякие моральные или практические инициативы, которые она до сих пор выдвигала, но надо полагать, что даже те государства, которым был бы выгоден такой курс, не станут открыто выступать за политику безразличия и цинизма. В последнее время выдвигалась альтернатива диалога с Южной Африкой. Сомали присоединилась к большинству государств, которые отвергли такой подход на недавней Конференции глав государств Организации африканского единства в Аддис-Абебе. Нетрудно понять, почему идея диалога, которая не лишена определенного внешнего интереса, стала рассматриваться некоторыми государствами в качестве законного подхода к вопросу о Южной Африке. Однако те, кто выступает за такую политику, с какими бы добрыми намерениями они это не делали, занимаются самообманом и наносят большой вред делу освобождения коренных африканских народов в Южной Африке и в тех соседних с ней государствах, которые Южная Африка поддерживает и поощряет.

169. Южной Африке диалог нужен только по двум причинам. Одна из них связана с надеждой на то, что вопрос о диалоге вызовет в Африке раскол и ослабит или подорвет международную кампанию борьбы против расизма и колониализма, которая начала набирать силу, особенно среди простых людей и неправительственных организаций в различных районах мира. Раскол в Африке, очевидно, должен привести к ослаблению эффективной оппозиции политике апартеида, а массовое движение на международной арене представляет для режимов в южной части Африки опасность, которую эти режимы хорошо осознают. Другая причина для ведения политики диалога состоит в том, что он якобы может обеспечить основу для получения и расширения африканских рынков сбыта для промышленных изделий Южной Африки. В силу того, что из-за политики апартеида большинство населения Южной Африки продолжает жить в бедности, режиму Претории необходимо искать новые выходы для возрастающего объема промышленной продукции этой страны. Поэтому диалог должен послужить новым средством укрепления апартеида, а кроме того, он явился бы шагом к установлению экономического господства Южной Африки над независимыми африканскими государствами. Торговые соглашения, которые, по-видимому, будут заключаться для вида под прикрытием диалога, будут типично колониальными соглашениями. По этим соглашениям будет поощряться производство и экспорт дешевого сырья в обмен на более дорогие промышленные изделия. Предательство по отношению к миллионам африканцев, находящихся под колониальным расистским господст-

вом, не должно быть совершено ни за какую цену. Было бы трагедией, если такое предательство совершалось в обмен, в лучшем случае, на кратковременные выгоды, которые, в конечном счете, способствовали бы укреплению расизма и колониализма в Южной Африке.

170. Заблуждение, в которое впадают некоторые государства, касается не только экономических результатов диалога. В некоторых кругах утверждается, что этот диалог, в особенности с независимыми государствами Черной Африки, каким-то образом будет служить подрыву и расшатыванию режима апартеида. Но можно ли серьезно верить в то, что диалог поможет покончить с законом о терроризме и с судебными расправами и полицейским преследованием в отношении тех, кто выступает против несправедливости и угнетения? Может ли он покончить с массовым переселением африканцев из родных домов в районы, где они не могут найти средств к существованию? И самое важное, сможет ли он восстановить в политических правах африканские массы в Южной Африке? Давайте не будем верить чересчур оптимистическим сообщениям средств массовой информации, которые стремятся лишь к минутным сенсациям, а не к трезвой оценке положения. Стена апартеида еще не пробита, и она не будет пробита показной дружбой между премьер-министром Южной Африки г-ном Форстером и несколькими африканскими лидерами. Таким образом, перед Организацией Объединенных Наций по-прежнему стоит проблема эффективных действий, которые она могла бы предпринять с целью добиться установления справедливости в южной части Африки.

171. Экономические интересы западных держав до сих пор не позволяли Совету Безопасности потребовать экономических санкций. Каковы же результаты ограниченных мер, принятых Советом Безопасности, и резолюций Генеральной Ассамблеи, направленных на достижение перемен в Южной части Африки? Некоторые великие державы по-прежнему поставляют Южной Африке разное оружие под тем предлогом, что существуют различия между оружием для обороны от нападения извне и оружием, используемым для внутренних репрессий. Державы НАТО отказываются оказать моральное или материальное давление на Португалию, с тем чтобы покончить с ее колониальным господством в Африке и с ее актами агрессии против соседних независимых африканских государств — Гвинеи и Сенегала.

172. Такого же рода политика капитуляции перед расистскими режимами повторяется и в отношении Родезии. Принятием Конституции 1970 года мятежный режим подтвердил свою решимость обеспечить господство белых и отказать в предоставлении политических и иных прав коренному населению. Об этой решимости свидетельствует также все более широкое применение политики апартеида. Соединенное Королевство,

которое является управляющей державой, ответило на это проведением переговоров с правительством Смита, стремясь добиться сближения с мятежным режимом. Тем временем экономические санкции, принятые в отношении Родезии Советом Безопасности, с успехом преодолеваются из-за отсутствия строгой и эффективной морской блокады и соответствующего руководства, которое должна была бы обеспечить управляющая власть.

173. Все это капитулянтство правительств и уклонение их от ответственности находится в резком контрасте с действиями растущего числа людей, находящих пути для выступления против расизма и колониализма в южной части Африки. Одним из наиболее обнадеживающих моментов упомянутой международной кампании является та роль, которую играют неправительственные организации в различных странах. Все существующие в Южной Африке проблески понимания того, какое впечатление складывается об этой стране за границей, вызваны не дружественными жестами, а давлением за счет остракизма в спорте и других областях. Остракизм, которому подвергается Южная Африка, был бы гораздо эффективнее, если бы он подкреплялся всецело международным сообществом и если бы он действовал во всех областях и всеми средствами, которые были рекомендованы в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи.

174. К тем странам, которые продолжают призывать главных торговых партнеров Южной Африки доказать делом свои словесные осуждения расизма и колониализма в южной части Африки, часто приклеивают ярлык «безответственного большинства». Если безответственно испытывать глубокую и постоянную тревогу в связи с преступлением против человечности, совершаемым в южной части Африки, если безответственно отказываться относиться к этой преступной ситуации с пассивностью и безразличием, то мы должны гордиться ярлыком «безответственного большинства». Что же касается главных торговых партнеров Южной Африки, то эти страны могут обеспечить эффективность резолюций Организации Объединенных Наций о южной части Африки. Ответственность за осуществление изменений в этом районе мира целиком лежит на них.

175. Сохраняющаяся угроза миру и безопасности в Африке — это печальное, даже трагическое, последствие противоестественного раздела народов и территорий, оставшегося с колониальных времен. Этот фактор играет особую роль в отношении сомалийского народа, ибо никогда в истории Африки цельный народ в такой степени не был поделен между столькими иностранными правительствами. С тех роковых лет, когда колониальные державы вступили в наш район мира и поделили его землю, как-будто живущие на ней народы не имели никаких прав и не могли требовать справедливости, сомалийский народ неотступно доби-

вался единства. Это одна из тех реальностей, которые должны учитываться в Африке. Недавно президент нашей страны генерал-майор Мохамед Слад Барре подчеркнул необходимость решительного подхода к этим реальностям, заявив следующее:

«Мы не должны быть рабами колониальных барьеров, воздвигнутых ради осуществления империалистических замыслов в те времена, когда стремления африканского народа не принимались во внимание. Мы должны иметь достаточно мужества, чтобы сбросить эти оковы и разрешить проблемы со всей добросовестностью и серьезностью».

176. На позицию правительства моей страны по вопросу о Французском Сомали влияет не только тот факт, что речь идет о соседней с нами стране, с которой нас связывают прочные исторические и этнические узы, но и то обстоятельство, что Сомали является членом Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства. Будучи членом обеих этих организаций, моя страна глубоко предана делу поддержки народов, не достигших независимости, в осуществлении ими своего права на самоопределение и независимость. Такое обязательство вытекает из уставов обеих этих организаций и соответствующих резолюций, принятых их органами.

177. Одновременно с признанием таких обязательств правительство Сомали учитывает также то обстоятельство, что в отношении Французского Сомали правительству Франции, как управляющей державе, естественно, принадлежит особая и важная роль в деле содействия политическому развитию населения этой территории. Французский народ вернул себе свободу и достоинство в результате французской революции, создав политическую систему, основанную на трех принципах, которые в настоящее время получили всеобщее признание: свободе, равенстве и братстве. Эти принципы должны быть в такой же мере применены к положению во Французском Сомали. Необходимо равноправие для всех жителей Французского Сомали, и среди населения этой страны следует пробуждать и поощрять дух сотрудничества и взаимопонимания, не делая какого-либо акцента на этнических, идеологических или иных различиях, которые в сущности, имеют небольшое значение для чаяний народа в целом. Наконец следует принять меры для определения истинных стремлений народа этой территории, с тем чтобы добиться продвижения по пути к независимости и свободе, которых этот народ, по всей очевидности, желает.

178. Я рад сообщить, что с момента рождения нашей национальной революции отношения между Францией и моей страной были самыми сердечными и что были заложены прочные основы для сотрудничества и лучшего взаимопонимания по данной проблеме.

179. Устав ООН неизбежно остается ориентиром для всех наших дискуссий. Опыт последних 25 лет подтвердил мудрость и практическую ценность его положений. За эти годы Устав мало нуждался в изменениях, но заложенные в нем принципы, без сомнения, получили значительное развитие. Одним из важнейших достижений двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи было принятие резолюции 2734 (XXV), содержащей Декларацию об укреплении международной безопасности. Эта резолюция, которая была принята почти единогласно, подводит итог развитию взглядов международного сообщества относительно важнейших целей и функций Организации Объединенных Наций. Тем самым эта резолюция вновь подтверждает и укрепляет действительность положений Устава. Любой вопрос, стоящий в повестке дня Генеральной Ассамблеи, может быть плодотворно обсужден в свете соответствующих положений резолюции 2734 (XXV). Моя делегация считает, что одной из наиболее важных задач, которую может выполнить эта сессия, было бы рассмотрение вопроса о выполнении этой важнейшей резолюции, как это было предложено Советским Союзом (A/L.631).

180. В нашем мире, где все явления взаимосвязаны, ослабление международной напряженности в любой области имеет огромное значение для всех государств. Заключение четырехстороннего соглашения по Берлину 3 сентября было отрадным проявлением реализма в международных делах; оно говорит о том, что терпеливые переговоры, проводимые в атмосфере доброй воли, могут привести к успехам на пути достижения решений якобы трудноразрешимых проблем. Теперь, по-видимому, открыт путь для заключения соглашений непосредственно между Восточной и Западной Германией и, как надо надеяться, для того, чтобы политическая реальность существования двух Германий получила свое выражение в представительстве обеих этих государств в Организации Объединенных Наций.

181. Обеспечение постоянного мира в Европе является важным шагом на пути к укреплению международной безопасности и к достижению всеобщего мира. Сейчас положено начало движению по этому пути. Правительство моей страны полагает, что достижению всех этих целей будет далее способствовать повсеместное принятие предложения Советского Союза о созыве совещания по вопросам безопасности в Европе с участием представителей Соединенных Штатов и Канады. Главным моментом этого совещания будут, без сомнения, переговоры о взаимном и сбалансированном сокращении вооруженных сил стран — членов НАТО и стран — участниц Варшавского Договора в Центральной Европе, но может быть уделено внимание также и плодотворным согласованным усилиям в других областях, например в области экономики, науки и культуры. Результаты совещания по вопросам

безопасности в Европе, проведенного в соответствии с предложениями, выдвинутыми Советским Союзом, не могут не улучшить перспективы создания нового порядка в мире.

182. Конфликты и напряженные ситуации, связанные с существованием стран, разделенных со времени второй мировой войны, продолжают сохраняться, по достижении разрядки в берлинском вопросе дает основание надеяться, что подобный подход, основанный на учете политических реальностей, будет проявлен и в отношении вопросов о двух Кореех и о двух Вьетнамах. Как в Корее, так и во Вьетнаме вопрос о воссоединении — внутреннее дело; он может быть удовлетворительно решен только самими народами этих стран. Их проблемы должны быть, в конечном счете, решены путем переговоров между правительствами разделенных стран.

183. У моей делегации вызывает глубокое сожаление тот факт, что Генеральная Ассамблея, по рекомендации Генерального комитета, постановила отложить рассмотрение вопроса о Корее до двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. 20 лет назад Организация согласилась на использование ее имени для проведения крайне сомнительной операции в Корее. Сегодня совершенно ясно, что для продолжения этой операции нет абсолютно никаких оснований. Она должна была быть прекращена немедленно после подписания соглашения о перемирии в Корее. К сожалению, флаг Организации Объединенных Наций до сих пор развевается над штаб-квартирой Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи. Я не стану говорить о работе этой Комиссии, поскольку ее работа подвергнута осуждению в ее собственных докладах. Однако я хотел бы сказать о том факте, что флаг Организации Объединенных Наций обеспечивает прикрытие для присутствия в Южной Корее более чем 50 тысяч иностранных солдат. Я уверен, что, если бы этот флаг состоял из мозаики флагов Объединенных Наций, правительство моей страны без колебаний извъяло бы оттуда флаг Сомали. Поистине достойно сожаления то, что наша Организация до сих пор не смогла принять решение убрать свой флаг и распустить Комиссию.

184. Правительство моей страны считает, что наступило время, чтобы Организация сломала закостенелые рамки своего подхода к корейскому вопросу, которые не менялись в течение последних 18 лет. Для улучшения ситуации в Корее необходима смелая инициатива, — инициатива, основанная на реальности настоящего времени и свободная от страхов и политических установок прошлого.

185. В этом плане на правительство моей страны произвел глубокое впечатление конструктивный и позитивный характер комплекса предложений, выдвинутых недавно Корейской Народ-

но-Демократической Республикой в качестве основы для решения корейской проблемы. Это проблема, которая должна быть решена самим корейским народом, и мы надеемся, что эти предложения проложат путь к ее окончательному и благополучному урегулированию.

186. Не вызывает никаких сомнений, что продолжение войны во Вьетнаме играет отрицательную роль в международных отношениях. Весь мир приветствует вывод войск Соединенных Штатов Америки и другие события, которые, по-видимому, предвещают начало конца страданий вьетнамского народа. Но само наличие реальной возможности достижения мира еще более подчеркивает недопустимость каждого дня войны и трагическую бесполезность каждой новой человеческой жертвы с обеих сторон.

187. Фарс с так называемыми «демократическими выборами», проведенными недавно в Сайгоне, является последним доказательством (если только есть нужда в каких-либо новых доказательствах) того, что эта длительная и грязная война ведется ради достижения настолько же нереальных, насколько и недостойных целей. Очевидно, что эта война легла бременем на совесть народа Соединенных Штатов и что великая трагедия усугубляется отказом руководителей Соединенных Штатов установить конкретную дату полного вывода иностранных войск из Вьетнама. Правительство моей страны присоединяется к общему мнению мировой общественности, призывая немедленно положить конец этой войне, для того чтобы народ этой опустошенной страны мог вернуться к мирной работе и определить свое будущее по своему собственному усмотрению.

188. Недавнее улучшение отношений между Соединенными Штатами и Китаем — это явление, которое следует приветствовать. Правительство моей страны надеется, что данное ослабление напряженности в отношениях между этими великими державами предвещает новые ветры перемен в международной жизни, новое понимание того, что соперничество государств и столкновения интересов должны рассматриваться в правильном свете: они имеют лишь второстепенное значение в сравнении с проблемами, порождаемыми новыми условиями, созданными прогрессом науки и техники.

189. Вместе с тем мы искренне надеемся, что дружественные жесты в отношении Китайской Народной Республики, сделанные Соединенными Штатами, не будут опровергнуты такой политической в вопросе о представительстве, которая была бы, по существу, новой уловкой, направленной на недопущение представителей Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций.

190. Правительство моей страны безоговорочно поддержит восстановление прав правительства

Китайской Народной Республики в качестве единственного представителя Китая в Совете Безопасности, в Генеральной Ассамблее и в специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций. Мы всегда отвергали юридические фикции, процедурные уловки и словесные ухищрения, которые использовались для того, чтобы не допустить подлинных представителей Китая на их законные места в Организации Объединенных Наций. Те фикции относительно представительства Китая, которые сейчас в ходу, ничуть не лучше прежних. «Политика двух Китаев» абсолютно нереалистична, поскольку как правительство Народной Республики, так и правящие круги Тайваня утверждают, что существует только один Китай. Предложение о двойном представительстве незаконно, потому что Устав не предусматривает такого положения.

191. Правительству Китайской Народной Республики было отказано в возможности представлять Китай в качестве его правительства де-юре и де-факто из-за острого соперничества периода холодной войны 50-х годов. Нереалистично, чтобы такое положение сохранялось в эпоху мирного сосуществования. Организация Объединенных Наций не должна более мириться с положением, когда положения Устава искажаются или игнорируются ради политических выгод.

192. Делегация Сомали присоединяется к тем, кто стремится к подлинно реалистическому и справедливому разрешению вопроса о представительстве Китая.

193. Опасный и трагический конфликт на Ближнем Востоке продолжает нести бедствия этому району и угрожать миру во всем мире. А ведь еще с тех пор, как Совет Безопасности выработал и одобрил резолюцию 242 (1967), появилась разумная и практическая формула мира для Ближнего Востока. Эта формула учитывает принципиальные позиции сторон в конфликте и ясно показывает, какие шаги должны быть предприняты каждой стороной для того, чтобы создать возможность мирного урегулирования. Кроме того, она встречает поддержку со стороны большинства членов Организации Объединенных Наций. В этом году были большие надежды на успешное достижение цели миссии Ярринга, которая состоит в том, чтобы обеспечить условия воплощения положений резолюции 242 (1967) в политическую действительность. Позитивное отношение Египта и Иордании к этой миссии создало самую благоприятную возможность для справедливого и почетного урегулирования за всю историю существования конфликта на Ближнем Востоке. Отказ Израиля проявить к миссии такое же отношение, как и арабские государства, разочаровал даже самых стойких сторонников этой страны и создал положение, в результате которого над Ближним Востоком будет по-прежнему нависать тень ожесточенного столкновения, таящая в себе угрозу миру во всем мире.

194. В феврале 1971 года трудная, чрезмерно затянувшаяся и запутанная ближневосточная проблема вылилась в единственный вопрос: желает Израиль мира или нет? Ответ на этот вопрос стал ясен из официальной политики Израиля и из его действий на оккупированной арабской территории. Израиль проявил полное пренебрежение ко всем резолюциям Организации Объединенных Наций по Ближнему Востоку; во всех районах оккупированной территории проводились операции, преднамеренно нацеленные на изменение статуса этих районов, на превращение оккупации в постоянное господство. Это не подлежит сомнению; о подробностях же речь не идет. Они широко освещаются в международной печати и с гордостью описываются самими израильтянами.

195. Центральный вопрос о ближневосточном конфликте — это, разумеется, вопрос о принципе недопустимости приобретения территорий применением силы. Израильские лидеры заявили, что напрасно ожидать, чтобы Израиль согласился с этим принципом; они ссылаются при этом на то, что в истории человечества с ним не соглашались никогда. Это спорное утверждение. Однако более уместно отметить, что прежде никогда не существовало Устава Организации Объединенных Наций; прежде никогда не существовало основы для развития международной правовой системы, направленной на то, чтобы поставить вне закона агрессию и использование ее результатов. Очевидно, что вооруженная агрессия как средство решения споров еще не ликвидирована в международных отношениях. Разногласия между государствами по-прежнему выливаются в вооруженные конфликты. Но где еще за последние 20 лет можно было наблюдать такой вопиющий и такой крупный пример, когда агрессор удерживал бы плоды агрессии, как на Ближнем Востоке, после того, как израильские вооруженные силы предприняли внезапное нападение на Египет в июне 1967 года? Политическая ситуация на Ближнем Востоке сегодня такая же, как и та, которая возникла сразу после израильской агрессии и захвата 1956 года. Тогда, как и теперь, Израиль в качестве условия вывода своих сил вторжения потребовал твердых гарантий. И каково же было общее мнение международной общественности в то время? Его можно кратко описать следующими словами покойного генерала Эйзенхауэра: «Если мы согласимся с тем, что вооруженное нападение может привести к надлежащему осуществлению целей нападающей стороны, то я боюсь, что мы тем самым повернем вспять развитие международного порядка».

196. Лидеры Израиля, заявляя, что они приобрели права путем завоевания, действительно поворачивают вспять развитие международного порядка. В последнее время Израиль своей позицией закрывает путь к достижению мира на Ближнем Востоке. Этот путь может быть вновь открыт в

любое время, поскольку резолюция 242 (1967) остается согласованным мнением Организации Объединенных Наций по ближневосточному вопросу и поскольку ее положения по-прежнему приемлемы для Египта и Иордании. Правительство моей страны поддержит любую инициативу, направленную на осуществление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе резолюции 242 (1967).

197. Вопрос о разоружении представляет собой, разумеется, самую насущную из тех проблем всеобщего характера, которые требуют смелого, революционного подхода. Из-за того, что мы привыкли к ужасной мысли о том, что нажатие кнопки может высвободить ядерную энергию, способную полностью уничтожить жизнь на земле, опасность не уменьшилась. А теперь, по-видимому, стало столь же обычным такое положение, когда решению социальных и экономических проблем отдельных стран и проблемы сокращения разрыва между богатыми и бедными странами предоставляется меньшая степень первоочередности, чем гонимые как ядерных вооружений, так и вооружений обычного типа.

198. Было подсчитано, что все страны мира тратят на вооружение 215 млрд. долларов ежегодно; в то же время необходимо признать, что первое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций потерпело неудачу, а перспективы на второе Десятилетие развития не вселяют особых надежд. Все же некоторые успехи на пути к достижению целей разоружения получены и их следует приветствовать, хотя иногда представляется, что менее срочные и насущные вопросы ставятся впереди вопросов, представляющих большую непосредственную опасность.

199. Соглашение между Соединенными Штатами и Советским Союзом о проекте конвенции, которая поставит вне закона биологическое оружие, представляет собой полезное достижение. В то же время вызывает сожаление то обязательство, что не оказалось возможным заручиться необходимой поддержкой, чтобы включить в договор запрещение химического оружия. Возможность бактериологической войны ужасна, но в настоящее время это оружие не применяется. Химическое же оружие, напротив, используется против народов Африки и Азии.

200. Необходимость полного запрещения ядерных испытаний во всех сферах представляется особенно насущной неядерным государствам. Мы хотели бы, чтобы за нашей инициативой об отказе от ядерного оружия последовал тот или иной подлинно значительный прогресс на пути к ядерному разоружению, которым могло бы быть соглашение о полном запрещении ядерных испытаний. В настоящее время на пути достижения такого соглашения препятствий, по-видимому, нет. Как указала делегация Канады, камень преткновения, каким являлся вопрос об инспекции на

месте, устранен благодаря разработке приборов, способных обнаружить подземные взрывы любой мощности в отдаленных районах.

201. Одним из обнадеживающих признаков движения по пути к ядерному разоружению является достигнутая Соединенными Штатами и Советским Союзом договоренность сосредоточить в этом году усилия на ограничении противоракетного оружия и на достижении согласия относительно некоторых мер по ограничению наступательного оружия. Системы стратегического оружия по своей природе чреватые опасностью для мира во всем мире, поскольку развитие ракет, противоракет и ракет для борьбы с противоракетами — это, по-видимому, в угрожающей степени необратимый процесс. Ограничение систем стратегического оружия — это задача, которой должно быть уделено самое первоочередное внимание. Надо надеяться, что эскалация этих систем не будет продолжаться в то время, когда великие державы станут всеми средствами добиваться наиболее выгодных позиций для переговоров об ограничении этих систем.

202. По мнению правительства моей страны, большую возможность для достижения подлинно значительного прогресса на пути к разоружению дает инициатива Советского Союза о созыве всемирной конференции по разоружению для решения вопроса как о ядерном оружии, так и об обычных видах оружия. Правительство моей страны окажет полную поддержку предложению о том, чтобы такая конференция была созвана Генеральной Ассамблеей. К вооружению, как и к другим важнейшим вопросам жизни и смерти, должен применяться общемировой подход, и этот вопрос может быть разрешен только с общего согласия международного сообщества.

203. Организация Объединенных Наций пережила несколько кризисов и зловещих предсказаний о крахе, но выжила и отпраздновала свою двадцать пятую годовщину. Теперь мы могли бы спросить себя: что прежде всего явится главным доминирующим фактором на международной арене в настоящее время и в ближайшем будущем? Я полагаю, что реальности сегодняшнего дня требуют, чтобы преобладающей особенностью международной жизни стали здравый смысл и планирование во всемирном масштабе.

204. Растущее количество оружия, растущая численность людей и растущее количество машин — вот, вероятно, те три основных момента, которые уже сейчас в значительной мере определяют характер всех других сторон жизни человеческого общества. В силу того, что эти проблемы затрагивают все народы и по своему размаху и сложности не имеют прецедента в истории цивилизации, необходимо, чтобы государства не позволяли себе плыть по течению в будущее с наивной надеждой на то, что в конце концов все уладится само собой.

205. Организация Объединенных Наций уже рассматривает большое число проблем в глобальной перспективе. Работа специализированных учреждений дает этому вселяющую уверенность свидетельства; в области развития мы говорим о всемирной стратегии на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Если в некоторых областях деятельности ООН всемирного характера выполнение не всегда соответствовало плану, то по крайней мере создается впечатление, что цели определены и работа начата.

206. Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам окружающей человека среды, которая будет проведена в 1972 году, Комитет ООН по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, работа Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития и заключения Комитета по природным ресурсам и Комиссии по народонаселению — все это служит или будет служить решению насущных проблем, имеющих всеобщее значение. Только Организация Объединенных Наций может дать всемирную перспективу и послужить всемирной организацией для решения этих проблем. Только мудрость правительств может гарантировать осуществление действий в международном масштабе.

207. Самым горячим сторонником такого подхода к проблемам, которые стоят перед всеми нами, является, конечно, Генеральный секретарь. У Таи готовится оставить Организацию Объединенных Наций после того, как в течение последних 10 лет он прослужил в качестве главного управляющего мира. Он оставит после себя память о его выдающихся достижениях в области международного сотрудничества и взаимопонимания. Благодаря большому чувству гуманизма, благодаря своей преданности делу мира и справедливости, своей глубокой заботе о человеческом достоинстве он стал дорог сердцу сомалийского народа. Многие из его слов, проникнутых мудростью и вдохновением, будут цитироваться на текущих и будущих прениях в Организации. Я не могу найти лучшего средства для того, чтобы воздать ему должное, и для того, чтобы закончить это выступление, чем привести несколько его слов. В своем обращении к пятьдесят первой сессии Экономического и Социального Совета, состоявшейся в Женеве в этом году, он писал:

«Я с надеждой жду того дня, когда студенты будут читать о трудном периоде 60-х и 70-х годов, когда существование человечества и цивилизация находились под угрозой и когда благодаря прозорливости и энергии мужчин и женщин, действовавших в качестве носителей огромной ответственности или просто в качестве первых слуг человечества, эти два десятилетия стали мирным переходным периодом»⁵.

⁵ Это заявление было сделано на 1773-м заседании Экономического и Социального Совета, официальные отчеты которого публикуются в краткой форме.

Слова У Таи содержат призыв, на который должен откликнуться каждый член Организации Объединенных Наций, для того чтобы новый мировой порядок стал реальностью.

208. Г-н КАМАРА (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я с подлинным удовольствием от имени делегации Гвинейской Республики поздравляю вас с избранием на пост Председателя двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Ваше избрание вызывает у нас особое удовлетворение в связи с тем, что в вашем лице мы приветствуем подлинного представителя нашей большой афро-азиатской семьи, в которую входит ваша страна. Это означает, что, будучи представителем третьего мира, к которому мы принадлежим и воля которого положить конец всякому иностранному господству непоколебима, вы имеете все возможности лучше понять настоятельный призыв представителей почти трех четвертей населения нашей планеты. Мы пользуемся также этой возможностью, чтобы поздравить Заместителей председателя, которые будут работать вместе с вами, чтобы обеспечить полный успех настоящей сессии Генеральной Ассамблеи.

209. Гвинейская Республика с удовольствием направляет свои горячие поздравления делегациям братских государств Бахрейна, Бутана и Катара и желает прогресса и процветания их мужественным пародам.

210. Несмотря на все усилия, предпринимаемые нашей Организацией с целью содействия миру, прогрессу и справедливости, делегация Гвинеи не может не сказать здесь, что международная обстановка все еще представляет собой мрачную картину; и это вызывает тем большее беспокойство, что повсюду происходит наступление упорствующего колониального гнета и ширятся многочисленные империалистические колонизаторские агрессии.

211. Всего лишь год назад в моем лице делегация Гвинейской Республики с этой высокой трибуны (1859-е заседание) со всей серьезностью предостерегла международную общественность относительно приготовлений со стороны Португалии при пособничестве сил НАТО к агрессии с оккупированной территории Гвинеи (Бисау). Но несмотря на многочисленные предостережения правительства Гвинейской Республики в отношении лиссабонских фашистов и несмотря на наши настоятельные призывы к Организации Объединенных Наций, как раз во время празднования двадцать пятой годовщины ООН, моя страна спустя 50 дней стала жертвой варварской агрессии 22 ноября 1970 года.

212. Позвольте мне сегодня, 28 сентября, в день тринадцатой годовщины исторического голосования, благодаря которому народ Гвинеи, отвергнув всякого вида порабощение и господство, добился полного суверенитета, направить присутст-

вующим здесь уважаемым делегатам, а через них всем доблестным народам, которые они представляют, братское приветствие гвинейского народа и его мудрого вождя президента Ахмеда Секу Туре; вождя революции, Главнокомандующего народными революционными вооруженными силами, чья непоколебимая вера, несокрушимое мужество, прозорливость и светлый ум, политическая пронзительность, высокие нравственные и человеческие качества позволили нашему народу сорвать все вероломные планы, замышлявшиеся империализмом, и сделать Гвинейскую Республику передовым постом антиимпериалистического фронта в Африке.

213. После 22 ноября 1970 года гвинейский народ пережил исключительно опасные моменты. Империалистическая колонизаторская агрессия, совершенная 22 ноября 1970 года против нашей страны военными силами португальского колониализма, поддержанными державами, входящими в военный пакт под названием НАТО, без всякого сомнения, представляет собой осуществление империалистическим лагерем неокOLONIALISTского плана повторного завоевания освобожденных зон, сбросивших с себя ярмо, в котором держала Африку капиталистическая Европа. Эта зверская, наглая агрессия, нарушившая все нормы международного права, в том числе право гвинейского народа жить при выбранном им самим политическом и социальном строе, является неоспоримым и красноречивым свидетельством того, что империализм знает лишь один закон — закон силы, закон насилия и произвола, который он повсюду противопоставляет справедливому и законным чаяниям народов, и в особенности праву народов Африки, Азии и Латинской Америки на независимость, суверенитет и мирную жизнь.

214. Как я уже сказал, сегодня исполняется тринадцатая годовщина со времени принятия гвинейским народом исторического решения освободиться от пут колониализма и восстановить свою национальную индивидуальность и свой суверенитет. Этим актом правительство моей страны взяло на себя торжественное обязательство присоединиться к Уставу Организации Объединенных Наций и, в соответствии с пунктом 2 статьи 1 Устава, развивать дружественные отношения между всеми нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов.

215. Международное сообщество согласится со мной в том, что Гвинейской Республике понадобится всего лишь несколько лет, для того чтобы добиться полной политической независимости, приступить к экономическому развитию по некапиталистическому пути и установить подлинно африканский и по самой своей сущности антиимпериалистический строй. Что касается африканского и международного масштаба, то признано, что сегодня Гвинея благодаря справедливости своих политических установок, эффективному ха-

рактеру своего конституционного устройства и динамизму своих методов и принципов деятельности пользуется растущим авторитетом среди прогрессивных миролюбивых сил.

216. Кроме того, создание национальной валюты, национализация банков и страховых компаний, внешней торговли, транспорта, энергетики; отказ допустить создание иностранных военных баз на своей территории; отсутствие всякой иностранной технической помощи в области управления, государственного контроля над всеми предприятиями по добыче природных ресурсов; включение всех военнослужащих в национальную государственную службу с признанием за ними всех политических прав и гарантий относительно службы, признаваемых за всеми гражданами; принятие единственного в своем роде кодекса социального обеспечения, включившего в себя все социальные права и преимущества трудящихся без какой бы то ни было дискриминации по признаку пола и профессиональной категории; реформа образования, сужение шкалы окладов, эффективное осуществление народом всех элементов суверенитета через посредство 8 тысяч комитетов, учрежденных под названием МРОВ (местных революционных органов власти), постоянная мобилизация народа в целях эффективного обеспечения его обороны — все это с огромной силой способствовало превращению нашей страны в грозную антиимпериалистическую силу в Африке и отныне окончательно поставило ее на сторону тех, кто никогда не соглашался стать на колени перед империализмом.

217. Так, совершив переворот в общественном устройстве и в умах людей, гвинейское революционное государство окончательно освободилось от всякого идеологического, военного, экономического, политического и культурного влияния какой бы то ни было иностранной державы.

218. Эти большие политические успехи в деле достижения равенства и социалистической демократии, достигнутые Гвинейской Республикой, толкнули международный империализм и его агентов-исполнителей на проведение открытой политики постоянной политической и военной агрессии против нашего народа и строя, который он свободно избрал.

219. В результате с территории некоторых соседних государств вымуштрованные, словно выючные животные, люди без родины, которые служили во французской колониальной армии во время операций по колониальному захвату и повторному захвату, проводившихся в Индокитае и в Алжире, служили португальскому врагу.

220. Если вероломная агрессия 22 ноября 1970 года была совершена фашистской Португалией, то сегодня ясно установлено, что она была задумана, подготовлена и проведена под руководством французской агентурной сети группы Фокка-

ра в сговоре с Федеративной Республикой Германия и другими странами НАТО.

221. Впрочем, нападения португальских банд на Гвинейскую Республику начались не сегодня, и наша международная Организация может это подтвердить. В самом деле, верное своим международным обязательствам в отношении Устава и соответствующих положений, вытекающих из него, правительство моей страны в свое время сочло необходимым информировать через посредство Совета Безопасности Организацию Объединенных Наций о развитии политической и военной агрессии, направленной против его суверенитета.

222. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций помнит, что в июле 1961 года, в феврале 1962 года, апреле и октябре 1965 года, а также в октябре 1966 года и июне 1967 года в письмах на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря правительство Гвинеи доводило до сведения органа ООН, ответственного за поддержание мира и безопасности в мире, во-первых, о постоянных нарушениях воздушного пространства Гвинеи португальскими военными самолетами и, во-вторых, о бомбардировках и обстрелах деревень португальскими самолетами и артиллерией, которые вызвали многочисленные человеческие жертвы и значительный материальный ущерб.

223. Члены Совета Безопасности помнят о сообщении Гвинейской Республики от 27 августа 1968 года, когда гвинейское гражданское воздушное судно, которое в результате навигационной ошибки из-за недостатка топлива совершило вынужденную посадку в Гвинею (Бисау), подверглось конфискации, а два члена его экипажа были арестованы португальскими властями.

224. Ассамблея помнит также призыв, с которым выступили все главы африканских государств на встрече в верхах в Аддис-Абебе⁶ в связи с агрессией 27 августа 1969 года, совершенной в районе Боке в Гвинейской Республике пятью португальскими катерами против гвинейского рыболовного судна «Патрис Лумумба», на борту которого находились товары и пассажиры, причем в ходе этой неприкрытой агрессии был убит один учитель и ранены трое гражданских лиц.

225. 15 декабря 1969 года Совет Безопасности ООН был созван по требованию правительства Гвинеи в связи с новой подлой агрессией, совершенной португальской колониальной армией против суверенитета и территориальной неприкосновенности моей страны.

226. Нарушения нашего воздушного пространства продолжались и продолжают до сих пор. 21 сентября 1971 года два португальских самолета западногерманского производства пролете-

ли над зоной Фуламори в районе Гауаль на северо-западе Гвинейской Республики.

227. Год назад, 2 сентября 1970 года, делегация Гвинейской Республики, которую я имею высокую честь возглавлять, информировала Генеральную Ассамблею о приготовлениях к агрессии против моей страны со стороны Португалии при поддержке ее союзников по НАТО с оккупированной территории Гвинеи (Бисау).

228. Несмотря на неоднократные обращения моего правительства к международной Организации с целью добиться, чтобы португальское правительство прекратило свои многочисленные злодеяния и подлые преступления, ошеломленный мир узнал, что 22 ноября 1970 года, отправившись с оккупированной территории Гвинеи (Бисау), португальский военный флот высадил на пляжах гвинейской столицы несколько сотен португальских командос и наемников, пытаясь таким образом возродить в разгар XX века политику канонеров, с помощью которой Европа завоевала Африку, Азию и Латинскую Америку.

229. Совет Безопасности, срочно собравшийся в самый же день совершения агрессии по требованию правительства Гвинейской Республики, принял в своей резолюции 289 (1970) решение направить в Конакри миссию с целью провести там расследование фактов.

230. Г-н Председатель, позвольте мне предложить благосклонному вниманию этой Ассамблеи напоминание о выводах, содержащихся в докладе Специальной миссии Совета Безопасности в Гвинейскую Республику:

«Из полученной информации и наблюдений Специальной миссии во время ее посещения Гвинеи возникает ясная картина событий 22—23 ноября 1970 года.

В течение ночи с 21 на 22 ноября военноморские силы появились вблизи побережья Конакри. Они состояли из двух транспортно-десантных судов, определенных как относящиеся к типу танкодесантных кораблей периода второй мировой войны, а также из трех или четырех патрульных судов меньших размеров.

Рано утром 22 ноября войска были высажены на берег с помощью нескольких моторных лодок. Численность сил вторжения, видимо, составляла 350—400 человек. Они были одеты в форму, напоминающую форму, используемую армией Гвинейской Республики, без опознавательных знаков, за исключением зеленых нарукавных повязок. Они были вооружены пехотным оружием, включая базуки и минометы.

Войска разделились на несколько групп. Некоторые группы были направлены на стратегические пункты в Конакри, такие как армейские лагеря, аэропорт и электростанция. Одна группа разрушила резиденцию президента Гви-

⁶ Шестая сессия Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшаяся в Аддис-Абебе 6—10 сентября 1969 года.

нейской Республики, в то время как другая предприняла неудачную попытку атаковать дворец президента. Штаб-квартира ПАИГК⁷ также подверглась нападению. Нападающие заняли армейский лагерь, в котором содержались гвинейцы, арестованные за деятельность, направленную против правительства, а также португальцы, захваченные в ходе боевых действий против Африканской партии независимости; заключенные (португальские) были освобождены, а некоторые из них... видимо, были доставлены на корабли. Было видно, как моторные лодки совершали частые рейсы между кораблями и берегом.

Бои продолжались в различных пунктах города до утра 23 ноября, после чего участники нападения вернулись на свои суда и отплыли. Специальная миссия не располагает какими-либо достоверными данными о числе жертв. Согласно сообщению гвинейских властей, более 100 нападающих находятся в плену.

Эта операция, видимо, была хорошо спланирована и проведена с профессиональным мастерством и точностью... Нападение на резиденцию президента Гвинейской Республики, осуществлявшееся совместно с операцией по освобождению гвинейских заключенных, говорит в пользу мнения, высказанного представителями правительства Гвинейской Республики относительно того, что одной из целей этого нападения было свержение правительства и замена его не согласными с режимом элементами...

Что касается происхождения этого вторжения, то использование военно-морских судов говорит о том, что в этом замешана какая-то иностранная держава. Представители правительства Гвинейской Республики не сомневались, что этой державой является Португалия. В пользу этого мнения свидетельствует информация, полученная из других источников, включая пленных, опрошенных Специальной миссией, а также показания посторонних наблюдателей, явившихся очевидцами событий, и вещественным доказательством.

После тщательного анализа всего материала, собранного Специальной миссией и касающегося вооруженного нападения на Гвинейскую Республику, совершенного извне и предпринятого со стороны моря, Специальная миссия пришла к мнению о том, что:

а) суда, использованные для переброски сил вторжения в территориальные воды Гвинеи, были укомплектованы преимущественно португальским белым военным персоналом и находились под командованием белых португальских офицеров;

б) силы вторжения состояли из подразделений португальских вооруженных сил... под командованием белых офицеров португальской регулярной армии, а также из контингента не согласных с режимом гвинейцев, обученных и вооруженных на территории Гвинеи (Бисау).

Насколько может судить Специальная миссия, силы вторжения были сосредоточены в Гвинее (Бисау). Вторжение на территорию Гвинейской Республики 22—23 ноября было осуществлено военноморскими и воинскими подразделениями португальских вооруженных сил, действующими сообща с гвинейскими элементами, не согласными с режимом и обосновавшимися за пределами Гвинейской Республики»⁸.

231. Таковы факты, которые свидетельствуют о том, что эта агрессия отнюдь не случайна и что она, как это мы неоднократно подчеркивали, является операцией, организованной с большими затратами с целью лишить свободную Африку одной из ее частей, принимающих наиболее активное участие в антиимпериалистической и антикапиталистической борьбе.

232. Но враг, который рассчитывал, что, для того чтобы вызвать падение африканского режима, будет достаточно грохота канонады и треска автоматов, недооценил способности нашего народа защищаться. Он был также убежден, что гвинейский народ благосклонно относится к его замыслам и что ему будет достаточно высадиться на берег, чтобы вызвать демонстрации сочувствия. Развитие событий показало, что он совершил грубый просчет, ибо за ним не пошли ни один мужчина, ни одна женщина, ни один представитель молодежи мужественного народа Гвинеи. Внутренняя пятая колонна, замаскировавшаяся в наших рядах, была немедленно нейтрализована вооруженным народом.

233. В пункте 38 доклада Специальной миссии Совета Безопасности подчеркивается, что эта операция была хорошо спланирована и проведена с профессиональным мастерством и точностью. Действительно, согласно документам, захваченным у пленных, план агрессии 22 ноября 1970 года получил название «Операция 553-554-70-71». Вот его текст:

Первая стадия: транспортная и тактическая поддержка

1. *Подход с моря.* В течение всей первой стадии подразделения 105—223 следуют по маршрутам высадки, в случае необходимости обеспечивая защиту и поддержку. После того как каждая группа выполнит свою задачу, два десантных корабля типа ВА-12 доставляют в зону Конакри 500 человек для обеспечения и за-

⁷ Африканская партия независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса.

⁸ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать пятый год, специальное дополнение № 2 (S/10009 и Add.1), пункты 33—41.*

крепления контроля над стратегическими пунктами.

2. *На суше.* Исходная база (две соседних территорий). Диверсионно-разведывательные подразделения 56—70 с местными контингентами на флангах оказывают всю необходимую поддержку группе транспортировки и просачивания... 300 человек, находящихся на борту замаскированных вертолетов, находятся в готовности оказать поддержку северной группе и... южной группе (с тех же территорий-соучастниц).

Вторая стадия... Части первого и третьего парашютных полков «Средиземноморье» (вступают в действие) по требованию нового правительства, созданного немедленно после занятия различных объектов, указанных в ранее принятых планах. 15 минут спустя в аэропорт Конакри прибывает самолет, который доставляет членов нового правительства, которые затем обращаются к (определенным) державам с просьбой... оказать военную помощь, которая будет служить прикрытием иностранного военного вмешательства. Новое правительство (придаст) таким образом операции законный характер.

...

Состав. В операции принимают участие две военно-морские группы, три иностранные сухопутные группы, одна штабная группа. Первая стадия: две иностранные колонны наземного транспорта, пять колонн внутреннего автомобильного транспорта...

Общая задача. Внутренняя оппозиция режиму, созданному Секу Туре и объединившаяся с кругами свободного мира, дала НСА надежду... на возможность заменить нынешнее правительство националистическим правительством, благоприятно относящимся к интересам западного мира.

Этот план выработан при посредничестве специальных служб Португалии и при полном сотрудничестве с дружественными странами (с целью) воспользоваться существующими тактическими и политическими возможностями в Африке, направить их и извлечь из них выгоды. С целью облегчить работу некоторых офицеров и приобретение на месте дополнительных оперативных средств, запрошенных в записке 638-70 и полученных через Сенегал, были подготовлены опорные базы, а также материальные средства, необходимые для гвинейских оппозиционных политических сил.

Ставятся следующие общие задачи:

a) транспортные группы: располагаются в зонах высадки и у границ;

b) принимающие группы: создание радиосвязи и охраны с тем, чтобы в максимальной степени обеспечить переход границ и высадку десанта;

c) оперативные группы: группа А — захват и удержание контроля над Боке и Лабе, включая аэродромы и общественные службы, после прибытия военно-морской группы. Оборона пунктов, указанных на мелкомасштабных картах, должна обеспечиваться не только во время захвата объектов в Конакри, но и вплоть до окончательного установления полного контроля над положением в стране. Группа В — захват, удержание контроля и оборона гражданских и военных объектов, указанных на соответствующих картах. Главной задачей этой группы является обеспечение контроля над аэродромами и общественными службами Канкана, Н'Зерекоре и Киссидугу в Средней и Верхней Гвинее. Группа С — пункты высадки: Дубрека, Боффа и Форекария. Сразу после высадки — создание нескольких групп командос, движущихся клещами по направлению к столице. При выполнении задач, поставленных каждой группе, первоочередное внимание уделяется захвату государственных учреждений и местных аэродромов с немедленной нейтрализацией сил полиции и армии в данной местности и арестом лиц, указанных в документе № 11. Исходный пункт для военно-морских подразделений: военно-морская база Оранго в Гвинее (Бисау).

Для группы А — пункт X-2... Передвижной командный пункт — в точке 5375 общей карты операций, составленной Эдуардом да Сильва и одобренной Уотсоном⁹.

234. Новый план покушения на жизнь нашего народа таков:

Во-первых, пехота должна действовать в приморской Гвинее, выступив с Буби — острова в Гвинее (Бисау), — с использованием моторизованных средств по маршруту Кандиафара, Калунка, и прибыть в Боке, с тем чтобы занять его для дальнейших действий. Боке — это район залежей бокситов, где находятся крупные добывающие компании. Таким образом: занять Боке для дальнейших действий в направлении, во-первых, на Киндию, по линии удара Днака-Дирота-Липгиналь-Фрия и Тондон с целью отрезать Киндию и помешать войскам из внутренней части страны выйти на подкрепление к Конакри.

Во-вторых, атака на Конакри с воздуха и с моря по линии Боке-Боффа-Дубрека, 36-й км., с тем чтобы перекрыть специальную зону Конакри в точке 36-го км. и занять город во взаимодействии с подразделениями, выброшенными на парашютах в сектор Гбессия, и с военно-морскими силами.

⁹ Там же, двадцать шестая сессия, Дополнение № 4 (S/10309), стр. 17 и 18.

Если Конакри будет занят, эти войска немедленно оккупируют север и возвращаются для подкрепления. (Часть) этих войск, которые располагаются в стороне Сенегала (выступают) из Белли в Гвинее (Бисау) на моторизованных средствах по линии Лаги-Кумбия-Гауаль-Серриба-Тиангель-Бори, прибывают в Лабе и занимают его для последующих действий в направлении главным образом на Конакри, а затем на Канкан. Эти войска должны поддерживать взаимодействие с подразделениями в Кундара, на границе Гвинеи (Бисау).

В-третьих, пехота, действующая в Верхней Гвинее, выступает из Сомоту, направляется на моторизованных средствах в Канкан по линии Саладу-Тириру-Мандиана, занимает Канкан и устанавливает взаимодействие с оккупационными войсками в Средней Гвинее (Лабе) по линии Канкан-Курусса-Банко и т. д.

Военно-морские силы. Три группы кораблей выходят из Бисау в боевом порядке. Выйдя напротив Рио Нуньес (у Боке), две группы продолжают движение в открытом море в направлении на юг в зону с координатами $9^{\circ}20'$ с. ш. и $15^{\circ}10'$ з. д. Третья группа продвигается вдоль берега на расстоянии приблизительно 40—50 км. и направляется на Конакри. В третью группу входят легкие военные корабли и десантные суда, имеющие на борту войска и снаряжение. Первые две группы, выступив из точки с указанными координатами, берут курс на Конакри. Подойдя к Конакри на расстояние приблизительно 60 км., они разделяются. Первая группа продолжает движение на Конакри, а вторая направляется к южной границе, с тем чтобы отразить возможную контратаку со стороны Сьерра Леоне или южной границы. Эта группа, в случае если не будет военного вмешательства извне, может поддержать боевые группы, действующие в направлении на Конакри, а группа, направляющаяся непосредственно на Конакри, может выполнить роль сил поддержки или подкрепления.

Военно-воздушные силы. Две боевые группы; одна из них — группа подавления и устрашения, которая, действуя в порядке совершения диверсий, атакует различные пункты, города и сеет опустошение; другая — с воздушно-десантными войсками... из Ктио, Гвинея (Бисау), направляется на Конакри на уровне Боффы (координаты $9^{\circ}40'$ с. ш. и $14^{\circ}20'$ з. д.). Группа подавления продолжает движение на Конакри с целью выполнить свою задачу. Вторая группа с воздушно-десантными войсками... занимает аэропорт Гбессия, отрезает аэропорт Конакри и лагерь Альфа Яйя и путем окружения изолирует полуостров Коаكري.

(Со стороны известной границы): «а) с помощью воздушно-десантных подразделений... зах-

ватывается аэропорт Фарана для организации снабжения и перевозок; б) отбиваются контратаки из Сьерра Леоне и Либерии и обеспечивается по мере необходимости поддержка подразделениям в Киндии и Конакри»¹⁰.

235. 3 августа 1971 года власти Гвинейской Республики перехватили сообщения, которыми обменивались два штаба португальской колониальной армии; эти сообщения связаны с приготовлениями к выполнению нового плана, о котором вы сейчас узнали. Гвинейская делегация в Организации Объединенных Наций немедленно попросила о созыве Совета Безопасности, который принял решение послать в Конакри миссию с целью провести консультации с гвинейским правительством по поводу моментов, указанных в его жалобе.

236. По мнению моей делегации, конфликт между Португалией, государством — членом Организации Объединенных Наций, и Гвинейской Республикой, другим государством — членом Организации Объединенных Наций, приобретает сегодня более широкое значение и затрагивает одновременно коренной вопрос о деколонизации и неприкрытую политику агрессии Португалии против соседних африканских стран, преданных делу выполнения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

237. Роль Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы поддерживать международный мир и безопасность и в соответствии с первой статьей Устава принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира.

238. Мое правительство, которое заявило о своем доверии к Организации Объединенных Наций, сегодня все еще ждет ответа на вопрос, использует ли Организация Объединенных Наций полномочия, которыми она располагает в соответствии с Уставом, для того чтобы устранить угрозу агрессии, которая постоянно висит над Гвинейской Республикой. Положения статей 39 и 41 Устава, предусматривающие принятие мер против государств, которые, как установлено, виновны в совершении актов агрессии, имеют отношение к данному случаю и совершенно ясны. Кроме того, в соответствии с волей, выраженной Генеральной Ассамблеей в ходе двадцать пятой сессии, Организация Объединенных Наций должна принять надлежащие меры в рамках применения санкций, в частности меры, необходимые для того, чтобы помешать поставкам Португалии оружия всех видов.

239. Со своей стороны, в моем лице Гвинейская Республика торжественно заявляет, что она готова, как и 22 ноября 1970 года, сокрушить лю-

¹⁰ Там же, стр. 20

бую агрессию, откуда бы она ни исходила, и обязуется перед африканской родиной до последнего гвинейца защищать на своей земле честь и достоинство Африки.

240. Преподав наемникам заслуженный урок, гвинейский народ 22 ноября 1970 года делом доказал следующие знаменитые слова президента Ахмеда Секу Туре. Я цитирую:

«Как бы ни сговаривались враги Гвинеи, как бы ни оттачивали они свое оружие разрушения, сколько бы ни предоставляли они снарядов, бомб, кораблей и денег, добытых грязным путем, в распоряжение антигвинейцев, ни малейшей частички суверенитета нашей страны уже нельзя больше отнять у народа.

Отныне независимость Гвинеи обеспечена навсегда. Став нацией, народом, обретя сознание и собственное лицо, а следовательно, став силой, народная и демократическая Гвинейская Республика, бесповоротно преданная делу революции, полностью и окончательно отвоевала свое право на жизнь, на свободу и утвердила свою способность участвовать в деле строительства нового мира с непрерывно растущей способностью к действию».

241. Деколонизация обширных территорий мира, особенно в Африке; усиление политики господства белых в южной части Африки, считающееся со все более широким применением бесчеловечной практики апартеида в Южно-Африканской Республике; серьезная напряженность, существующая на Ближнем Востоке; война, навязанная империализмом народам Азии; вопросы, касающиеся универсальности нашей Организации; разработка и использование необходимых средств достижения всеобщего и полного разоружения; проблемы, порожденные необходимостью сохранения окружающей человека среды; кодификация морского права и введение в действие основных идей, содержащихся в документе о Международной стратегии развития — вот то главное, что сегодня серьезно волнует человечество.

242. Африканский континент остается единственным континентом, где сохраняется колониализм в его самом однозном виде. Ведь уже более 10 лет африканские народы Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау) ведут борьбу с варварским и бесчеловечным колониализмом фашистской Португалии, который обязан своим существованием в наше время лишь широкой помощи, которую ему щедро предоставляют его союзники по НАТО.

243. Но борцы за свободу, благодаря своей решимости освободиться от португальского колониального ига, каждый день достигают новых выдающихся успехов на пути к национальному освобождению. И коренной вопрос, который встает перед совестью человечества, таков: каким образом Португалия, находясь в тисках самой позорной отсталости, может вести открытую политику

вооруженной агрессии против столько африканских государств, систематически нарушая резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности? И здесь, по мнению моей делегации, становится видно, что вся ответственность за сохранение португальского колониального господства в Африке ложится на НАТО в силу того, что она оказывает помощь правительству Лиссабона.

244. Вот почему Гвинея убеждена, что усилия нашей Организации в области деколонизации будут тщетными до тех пор, пока Организация Объединенных Наций не укажет державам НАТО на их ответственность.

245. Далее, спор, в котором выступают, с одной стороны, наш континент, а с другой — Южная Африка и Родезия Яна Смита — это конфликт, масштабы и предмет которого известны.

246. Достаточно лишь поставить этот вопрос в его истинном свете — речь идет о новой форме империализма, которую хотели бы навязать южной части Африки.

247. В самом деле, если эпоха колониальной экспансии была отмечена столкновениями между колониальными империями, в ходе которых некоторые владения попросту меняли название и владельцев, то сегодня в районе юга Африки бывшие колониальные державы, потеряв свои империи, решили удержать Южную Африку, с тем чтобы включить ее в западную оборонную систему, имея целью сохранить белое превосходство в южной части Африки.

248. Для этого империализм нашел в самой Африке агентов, которые говорят о каком-то диалоге с южноафриканским врагом.

249. Правительство моей страны занимает в этом вопросе ясную, точную и недвусмысленную позицию. Оно отвергает всякую политику сближения с Южной Африкой, примирения с политикой расовой дискриминации, даже если эта политика проводится страной, находящейся на африканском континенте. Народный демократический режим борющейся Гвинеи считает всякий диалог с незаконным правительством Претории предательством высших интересов Африки и южноафриканских борцов по той очевидной причине, что героическая борьба, которую ведет африканское население этой страны, является частью борьбы Африки за восстановление чести, достоинства и справедливости.

250. Что касается вопроса о Родезии, то мы всегда заявляли и вновь заявляем, что положить конец мятежу Яна Смита может только вооруженная сила, особенно если учесть, что английское правительство, будучи соучастником, неспособно более добиться принятия конституционных мер с целью вернуть власть в Южной Родезии огромному большинству населения этой страны.

251. Выражая сожаление по поводу комедии, окрещенной «экономической блокадой Родезии», моя делегация в связи с этим порицает, отвергает и осуждает любые формы экономической, военной и других видов помощи, предоставляемой колониалистскому и расистскому режиму Яна Смита. Мы считаем также признаком антиафриканской позиции всякую продажу оружия Южной Африке и обращаемся здесь с настоятельным призывом к Франции, чтобы эта страна воздержалась от строительства заводов, которые могут послужить для изготовления самолетов типа «Мираж» в Южной Африке.
252. Международный Суд, к которому Совет Безопасности в своей резолюции 284 (1970) обратился с просьбой дать консультативное заключение о юридических последствиях присутствия Южной Африки в Намибии, 13 голосами против 2 вынес решение, в котором он объявил присутствие Южной Африки в Намибии незаконным. В свете этого решения Организация Объединенных Наций должна выполнить свою ответственность — всю свою ответственность — в отношении этой проблемы. Кроме того, само собой разумеется, что все дипломатические и иные миссии, относящиеся к Намибии, должны быть направлены к властям этой страны, а не к правительству Претории.
253. Другим источником серьезного беспокойства для делегации Гвинейской Республики является Ближний Восток. 5 июня 1967 года, нарушив пункт 4 статьи 2 Устава, государство, которое имеет за собой длинный список агрессий, а именно Израиль, совершило новую предательскую агрессию против трех арабских государств. Эта агрессия, последствия которой не были ликвидированы, несмотря на единодушное принятие резолюции 242 (1967), задуманной, одобренной и проведенной теми, кого принято называть «стражами всеобщей совести» в вопросах международного мира и безопасности, в соответствии с Уставом, представляет собой источник той серьезной и опасной напряженности, которая существует в этом районе.
254. Сегодня действительность такова, что государство Израиль стремится осуществить замыслы, которые мировая сионистская организация питает с 1919 года. Как впоследствии показали события, вторжение и отказ вывести войска из оккупированной территории точно отвечают этому замыслу.
255. Площадь оккупированных в настоящее время территорий в четыре раза превышает размеры территории, предусмотренной в 1947 году планом Организации Объединенных Наций [резолюция 181 (II)] и планом экспансии. Оккупируемая сегодня территория во много раз превышает размеры территории, которые предусматривались по сионистскому плану 1919 года.
256. По убеждению моей делегации, заговор, задуманный международным империализмом в сговоре с сионизмом, состоит в том, чтобы заставить арабскую нацию принять то, что совершенно Израилем, смирившись при этом с узурпацией, произволом и нарушениями прав человека.
257. Упорство Израиля в его отказе вывести свои войска с арабских территорий, незаконно оккупированных им в результате агрессии 5 июня 1967 года, говорит о непрочности мира в районе Ближнего Востока.
258. Кроме того, по мнению моей делегации, всякое решение этого кризиса, для того чтобы оно было объективным, должно учитывать палестинский аспект вопроса.
259. Гвинейская Республика, верная антиимпериалистической политике, вновь заявляет в этой Ассамблее о своей полной поддержке арабских народов в их справедливых и законных требованиях о восстановлении Палестины во всех ее законных, неотчуждаемых правах на свободу и независимость.
260. Говоря о Вьетнаме, можем ли мы не выразить здесь нашу глубокую обеспокоенность по поводу продолжения грязной войны, навязанной империализмом мужественному народу Вьетнама? Мы с уважением и восхищением приветствуем героические пароды Вьетнама, Камбоджи и Лаоса, которые день за днем наносят американским вооруженным силам и их союзникам тяжелые поражения.
261. Наша делегация одобряет и безоговорочно поддерживает предложения — семь пунктов — Временного революционного правительства Южного Вьетнама.
262. Мы выражаем надежду, что Соединенные Штаты поймут, наконец, необходимость безусловного и полного вывода их агрессивных сил, для того чтобы позволить вьетнамцам самим урегулировать свои собственные проблемы.
263. Также обстоит дело и в отношении корейского вопроса. Пришло время, чтобы войска Организации Объединенных Наций были выведены с этой территории и чтобы мужественному народу этой разделенной страны было предоставлено самому решать свои внутренние проблемы, без какого бы то ни было вмешательства извне.
264. В этом году, еще больше, чем в предыдущие годы, у гвинейской делегации вызывает глубокую озабоченность отсутствие в Организации Объединенных Наций могущественной и миролюбивой Китайской Народной Республики.
265. Этой великой державе, которая по своему населению, составляющему 750 миллионов жителей, то есть около четвертой части человечества, является самым большим в мире государством, первоначальному члену Организации Объединенных Наций с 1949 года отказывают путем систе-

матических маневров в возможности занять место, которое ему принадлежит по полному праву. Делать вид, что клика Чан Кай-ши может представлять китайский народ, значит не больше и не меньше, как преднамеренно, абсурдно и опасно упорствовать в непризнании исторической реальности.

266. В течение нескольких лет правительство Гвинейской Республики не переставало разоблачать и вести борьбу против враждебной и дискриминационной политики по отношению к законному правительству Китая, единственному, подлинному и авторитетному представителю китайского народа, который неоднократно предоставлял конкретные доказательства своего миролюбия и внес ценный вклад в политическое, экономическое, социальное и культурное развитие современного мира.

267. Организация Объединенных Наций обязана немедленно положить конец этой неприемлемой и опасной ситуации, которую некоторые круги хотят продолжать навязывать международному сообществу вопреки всем принципам, проводя политику, которая все больше встречает несогласие со стороны их собственных народов.

268. Правительство моей страны надеется, что в этом году Генеральная Ассамблея примет решение восстановить Китайскую Народную Республику во всех ее правах в качестве единственного и исключительного представителя Китая в Организации Объединенных Наций при немедленном изгнании представителей Чан Кай-ши с мест, которые они незаконно занимают в ООН уже более 20 лет.

269. Гвинейская Республика хранит глубокую приверженность делу эффективного осуществления всеобщего и полного разоружения и полагает, что только такой вид разоружения позволит добиться подлинного мира,—мира, который, кстати, не следует смешивать с состоянием отсутствия войны. Наша делегация, таким образом, поддержит любое предложение, направленное на то, чтобы обеспечить участие всех стран в изучении и разрешении этой проблемы.

270. Вопрос об окружающей среде, то есть о качестве жизни на Земле, также вызывает законный интерес моей делегации. Мы убеждены в связи с этим, что нынешняя обеспокоенность человечества по поводу окружающей среды вызвана в основном трудностями, с которыми сталкиваются развитые страны в процессе своей быстрой индустриализации. В соответствии с этим при всяком плодотворном диалоге между развитыми и развивающимися странами, имеющем целью устранить угрозу, которая нависла над человечеством в этом плане, следует исходить из ответственности обеспеченных стран.

271. Международное сотрудничество сегодня представляется исторической необходимостью, ко-

торая должна привести к тому, чтобы те и другие страны получали выгоды от непрерывных научных изысканий в области средств производства и различных потребительских благ, необходимых нашим народам. Однако для того, чтобы сотрудничество было прочным и благотворным для всех, оно должно основываться на равенстве и постоянном уважении самостоятельности и достоинства партнеров.

272. Сегодня положение таково, что ни одно государство, ни один народ, как бы развит он ни был, не может обойтись без этого сотрудничества без ущерба для своего собственного будущего, так как именно желание сотрудничать одновременно расширяет перспективы экономического развития, способствует интеллектуальному, правительственному и политическому расцвету, одним словом, увеличивает историческое значение каждого государства, неся человечеству братство и солидарность. Мнение моей делегации таково, что после принятия Международной стратегии развития и одобрения общей системы преференций в деятельности различных механизмов Организации Объединенных Наций, служащих целям развития, должна возникнуть тенденция к принятию практических мер по выполнению принятых положений.

273. В этом плане Генеральная Ассамблея на своей двадцать шестой сессии должна выработать позитивные руководящие принципы третьей сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

274. Резолюция 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи, касающаяся Декларации принципов, регулирующих режим дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, представляет собой, с точки зрения делегации Гвинейской Республики, позитивный шаг в рамках усилий, предпринятых международным сообществом с целью быстро прийти к успешному завершению создания нового морского права и права, регулирующего режим морского дна.

275. Если двадцать пятая сессия большим числом делегаций справедливо рассматривалась как сессия оценки проблем, которые остаются предметом законной озабоченности международной Организации, то двадцать шестая сессия Ассамблеи должна стать сессией смелых решений в плане повышения эффективности и роли Организации Объединенных Наций.

276. В самом деле, если задача Организации — отражать эволюцию современного мира, то ее долг — также оказывать влияние на его непрерывный прогресс и способствовать ему. Поэтому, как считает правительство моей страны, Генеральная Ассамблея на своей двадцать шестой сессии должна принять меры к тому, чтобы:

а) еще более укрепить роль Организации Объединенных Наций в решении международных проблем;

b) добиться универсальности Организации, в частности, приняв во внимание настоятельную необходимость восстановить Китайскую Народную Республику в ее законных правах в ООН;

c) укрепить роль Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, установив одновременно между ними более тесное сотрудничество с целью сохранения мира и безопасности;

d) и наконец, обеспечить более широкое участие государств-членов на основе равенства и более широкого географического представительства в процессе принятия решений относительно осуществления общих целей и задач международной Организации.

277. Вот те общие соображения, которыми гвинейская делегация будет руководствоваться при подробном изучении важных вопросов, включенных в повестку дня двадцать шестой сессии.

278. Я хотел бы теперь выполнить особенно приятную обязанность. Президентом Ахмедом Секу Туре мне поручено от имени народа и правительства Гвинеи выразить нашу глубокую признательность и искренние поздравления Генеральному секретарю У Тану, который благодаря своим нравственным и человеческим качествам, глубокому чувству достоинства и справедливости завоевал почти единодушное уважение и восхищение нашего международного сообщества.

279. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь я предоставляю слово представителю Индии, который желает выступить в порядке осуществления права на ответ.

280. Г-н СВАРАН СИНГХ (Индия) (*говорит по-английски*): Вчера вечером, когда я слушал заявление, с которым выступала в порядке осуществления права на ответ делегация Пакистана (1941-е заседание), я задал себе вопрос, сколько раз эта делегация прервала бы меня, если бы я сделал такое заявление, на том основании, что я говорил о внутренних делах ее страны. Вы, г-н Председатель, предоставили этой делегации 10 минут; ее выступление продолжалось 28 минут и было ответом на мое выступление по вопросу о Восточном Пакистане, которое заняло бы не более 15 минут, если бы меня не прервали. Я предоставляю Ассамблее решать, было ли это правильным осуществлением права на ответ, и особо отмечаю, что были затронуты дополнительные вопросы. Поэтому я полагаю, что я должен опровергнуть некоторые утверждения Пакистана.

281. Среди клеветнических утверждений, высказанных от имени Пакистана, был выпад против индийской системы печати и радиовещания. Я вполне понимаю, какую трудность для Пакистана представляет понять, что такое свобода печати. Мы в Индии не держим под контролем комментаторов печати и радио, и они свободно пишут и комментируют то, что им угодно. Наше правительство постоянно подвергается критике

со стороны печати. Мы рады этому и гордимся этим; так и должно быть.

282. Если речь идет о гражданской войне в Пакистане, то, учитывая все предпринятые преднамеренные попытки скрыть происходящее, удивительно ли, что индийская печать или печать любой другой страны время от времени ошибается в деталях? Общая картина достаточно ясна, и, если бы у нас была нужда опираться на газетные вырезки для подкрепления нашей точки зрения в этой Ассамблее, то я мог бы представить для этой цели любое число выдержек. В самом деле, мы распространили среди многих делегаций толстую книгу, состоящую более чем из 700 страниц, в которой содержатся документы и выдержки из газет. Но и это лишь часть того, что у нас существует в наличии. Поразительно, что подвергавшаяся стольким поношениям индийская печать цитируется представителем Пакистана в попытке подкрепить сделанные им здесь некоторые заявления.

283. Вчера я говорил:

«Если эти меры не будут приняты, если будут делаться попытки отвлечь внимание неправильными анализами или необоснованными обвинениями, тогда перед нами откроется действительно мрачная перспектива» (1940-е заседание, пункт 76).

Я с сожалением должен сказать, что выступление Пакистана вчера вечером было не чем иным, как напором ложных обвинений, и содержало неправильный анализ.

284. Для делегации Пакистана обычное дело проявлять раздражение всякий раз, когда становится известной правда о событиях в Восточном Пакистане. Всякий знает, что после выборов 1950 года в Восточной Бенгалии, спустя несколько месяцев после того, как г-н Фазлул Хак пришел к власти, он был заключен в тюрьму и армия взяла власть в свои руки. В конце концов в 1956 году в Пакистане было принято нечто вроде конституции и было объявлено, что в 1958 году будут проведены всеобщие выборы, но еще до проведения выборов все демократические стремления были снова подавлены. Правительство ушло в отставку, законодательные собрания распустили, и в октябре 1958 года власть захватил президент Айюб Хан. С тех пор у власти стоит армия. В результате требований народа была образована комиссия по выработке конституции во главе с председателем Верховного Суда того времени, но ее рекомендации не были приняты. Таковы общие факты о подавлении законных стремлений народа к демократическому образу жизни. Правление армии сделало более населенную часть страны, Восточный Пакистан младшим партнером. В результате народного возмущения в 1969 году президент Яхья Хан был вынужден объявить о всеобщих выборах, которые в конце концов были проведены в декабре 1970 года. Созыв вы-

борной Ассамблеи был назначен на 3 марта 1971 года, но его неожиданно отменили, когда стало известно, что шейх Муджибур Рахман получил 167 мест из 169. В результате отмены созыва Национальной Ассамблеи народ Восточной Бенгаллии восстал.

285. Не Индия, а президент Яхья Хан принял решение провести первые в истории Пакистана общенациональные выборы на основе избирательного права для взрослого населения и пропорционального представительства обеих частей страны. И опять же не Индия, а президент Яхья Хан разрешил партии Народная лига вести избирательную борьбу на основе ее программы из шести пунктов, которая требовала не отделения, а более широкой автономии.

286. Не Индия, а президент Яхья Хан начал длительные переговоры с политическими партиями. И не Индия, а президент Яхья Хан дважды откладывал выборы и не созвал сессию Национальной Ассамблеи даже после того, как были объявлены результаты выборов и назначена дата созыва Ассамблеи. Не Индия, а президент Яхья Хан прервал переговоры и послал армию подавить волю народа. Можно ли серьезно утверждать, что этот вооруженный террор и зверства предвиделись и были организованы Индией в сотрудничестве и по консультации с президентом Яхья Ханом?

287. Во время выборов отношения между двумя странами были полны трудностей: торговли не было, поездок было очень мало и т. д. В этих обстоятельствах обвинять Индию в том, что она повлияла на выражение воли 75 миллионов людей в Восточном Пакистане на выборах, хотя и лестно, но совершенно нелепо.

288. Но нас не касаются все эти повороты и скачки пакистанской политики. Нас касается то, что в результате операции вооруженных сил с сопутствующими ей бесчеловечными зверствами и репрессиями создалось положение, когда народ Восточной Бенгаллии не имел иного выбора, кроме как оказать сопротивление этим репрессиям и провозгласить независимость. Нас не только касается, но и сильно тревожит массовый приток беженцев и проблемы, которые для нас создало присутствие огромного числа иностранных граждан.

289. Как я уже говорил, мы ведем самую тщательную регистрацию беженцев, общая численность которых служит основой для всяких международных действий. Мы сообщаем соответствующие цифры регулярно в течение нескольких месяцев, и никто, даже Пакистан, не подвергал их сомнению. Неожиданно 2 сентября Генеральному секретарю было направлено письмо, которое было также распространено для печати, где была названа Пакистаном численность беженцев, составляющая всего лишь немногим более 2 мил-

лионов. Никаких объяснений относительно того, когда и как были собраны эти сведения и кто их собирал, не было дано. В последние годы в Восточном Пакистане переписей не проводилось, но, оказывается, было возможным сосчитать людей, которые, как утверждается, бежали и которых не существует. Для этого требуется необыкновенное искусство. Хорошо известно, что сельская местность в Восточной Бенгаллии не находится под военным контролем; однако после беглого анализа цифр, представленных Генеральному секретарю, мы обнаруживаем, что из округа Патуакалли ушли только 2 беженца — если верить пакистанским цифрам, — а из округа Читтагонгские холмы — ровно 6 тысяч беженцев. Эти цифры и статистические данные говорят сами за себя.

290. Не следует также забывать, что в середине июля Пакистан направил Генеральному секретарю некоторые предположения относительно помощи, и его запросы основывались на общей численности беженцев — 2 миллиона. Теперь же, конечно, так называемое тщательное расследование выявило точную цифру — 2 002 623. Даже и «очковитительство» могло бы иметь отклонения в 1 процент.

291. Но за всем этим кроется более глубокий замысел, и замысел этот состоит в том, чтобы тем или иным путем втянуть в это дело Индию. Даже Пакистан обеспокоила реакция международного сообщества на то, что происходит в Восточном Пакистане, и для него было важно отвлечь внимание и попытаться превратить данную проблему в индо-пакистанский спор. Я должен твердо и категорически заявить, что эта проблема не является — я повторяю, не является — проблемой индо-пакистанских отношений, и мы не имеем намерения превращать ее в такую проблему. Проблема была создана только лишь пакистанским военным режимом, и она должна быть решена этим режимом. Для этого режима открыты два пути: либо путем применения военных методов и далее сеять смерть и опустошение среди народов Восточной Бенгаллии, либо, применив мирные политические средства, найти политическое решение. Применение военных средств обречено на провал, и даже использование политических средств не принесет успеха, если не будут полностью удовлетворены стремления народа, выраженные через их избранных представителей. В этом существо нашей позиции.

292. Никто не хочет разделения Пакистана, но никто не хочет и того, чтобы Восточная Бенгаллия была превращена в колонию, удерживаемую военными средствами. И если правительство Пакистана будет продолжать свою нынешнюю политику, то, как нам представляется, разделение станет неизбежным. Такое положение будет затрагивать не только 75 миллионов людей в Восточном Пакистане, но также и многих других. Именно с целью избежать такого положения мы

настоятельно призывали к политическому решению; у нас нет желания вмешиваться во внутреннюю политику Пакистана. У нас достаточно своих проблем. Далее, если существующая тенденция не будет остановлена, беженцы будут продолжать прибывать в Индию во все возрастающем количестве, — а если на несчастной земле Восточного Пакистана начнется голод, то положение полностью выйдет из-под контроля.

293. О сотрудничестве Индии в деле нормализации положения в Восточном Пакистане говорилось немало. Индия не имеет никакого отношения к существующему там положению, и если есть действительное желание добиться нормализации, то у президента Яхья Хана есть все возможности для того, чтобы вступить в переговоры с партией Народная лига и, в частности, с ее лидером шейхом Муджибуром Рахманом.

294. Пакистанская делегация выдвинула идею о диалоге между президентом Яхья Ханом и премьер-министром Индирой Ганди, хотя Индия не может говорить от имени партии Народная лига или от имени народа Восточной Бенгаллии. Вызывает удивление, почему президент не желает говорить с ее лидером сам. С одной стороны, Пакистан предъявляет нам ложное обвинение во вмешательстве в дела Восточного Пакистана, а с другой — предлагает нам сделать именно это. Цель, которая кроется за всем этим, состоит, без сомнения, в том, чтобы превратить данную проблему в спор между Индией и Пакистаном, отвлечь внимание мира от того, что происходит в Восточном Пакистане, и попытаться править этим районом силой оружия.

295. Именно в таком свете следует рассматривать такие уловки, как, например, предложение Пакистана о том, чтобы направить в обе страны комитет добрых услуг. Что делать такому комитету в Индии? Если такая комиссия может выполнить какую-либо задачу, то эта задача может состоять лишь в том, чтобы добиться переговоров между президентом Яхья Ханом и шейхом Муджибуром Рахманом. У нас совершенно не будет никаких возражений против того, чтобы комиссия такого типа была отправлена в Пакистан.

296. Подобным же образом мы не можем понять предложение о том, чтобы к нам было направлено еще несколько сотрудников ООН. Районы размещения беженцев посетили уже более 2 тысяч иностранцев, в том числе много международных гражданских служащих, политических деятелей, членов парламента, журналистов и общественных деятелей; эти районы регулярно посещают представители нескольких органов ООН. Сейчас я приглашаю любого из присутствующих представителей приехать в эти районы и посмотреть самому. Но мы ни в коем случае не согласимся с тем, чтобы нас приравнивали к Пакистану. Аргумент о том, что принятие нами нескольких новых сотрудников убедит Пакистан принять большее число людей, нереалистичен и недей-

ствен. Индия поступила бы неверно, если бы она приняла участие в каком-либо мероприятии, дающем иллюзию действия, хорошо зная, что оно не окажет ни малейшего влияния ни на поток беженцев, которые все еще прибывают в Индию, ни на возвращение тех, которые уже находятся у нас.

297. Наконец, движение, которое было порождено в Восточном Пакистане самими пакистанцами в их собственной стране, это сила, с которой следует считаться. Ни Индия, ни Пакистан не могут надежно перекрыть границу. Во всяком случае, часть борьбы сопротивления ведется внутри Восточного Пакистана. После массовой резни и уничтожения всех прав человека мы, разумеется, заявили о своем сочувствии и поддержке народу Восточной Бенгаллии.

298. Мы всегда и везде были на переднем крае борьбы за освобождение, и возможно ли, чтобы такая страна, как Индия, безучастно отнеслась к тому, что происходит с угнетенным 75-миллионным народом у самого порога Индии, и к возрастающему числу людей, бегущих от террора и насилия? Важно не только вооруженное сопротивление в сельской местности, надо учитывать также массовую поддержку, которой пользовалась партия Народная лига перед самым началом военных репрессий. Государственные служащие, полицейские, банкиры, судьи, владельцы магазинов, сборщики налогов — все становилось на сторону несправедливого движения, организованного шейхом Муджибуром Рахманом в марте прошлого года. Верховный судья Восточного Пакистана отказался принять должностную присягу у губернатора генерала Тикка Хана. Бежали сотни людей, в том числе послы, государственные служащие и дипломаты. Законность и порядок рухнули. В этих обстоятельствах могут ли беженцы надеяться на возвращение в условиях безопасности и сохранения их достоинства, если не будет найдено политическое решение и не будет восстановлено нормальное положение?

299. Поскольку мы не видим признаков того, что такое решение будет в ближайшем будущем выработано самими пакистанцами, мы можем лишь надеяться, что убеждение, будь то на двусторонней или международной основе, еще больше предотвратит ухудшение положения в Восточном Пакистане. Именно в свете сказанного следует подходить к некоторым цитатам, взятым из текста делегаций Пакистана.

300. Мы не говорим об этом с гневом или даже с разочарованием; мы говорим об этом с полным отчаянием. От того, сможет или не сможет эта Ассамблея своевременно найти справедливое и мирное решение данной проблемы, зависит будущее миллионов и миллионов людей. Но, может быть, еще есть время принять более разумный курс и не допустить в дальнейшем совершения действий, представляющих собой геноцид.

Заседание закрывается в 19 час. 20 мин.

